

# РАБОТНІЦА і СЯЛЯНКА

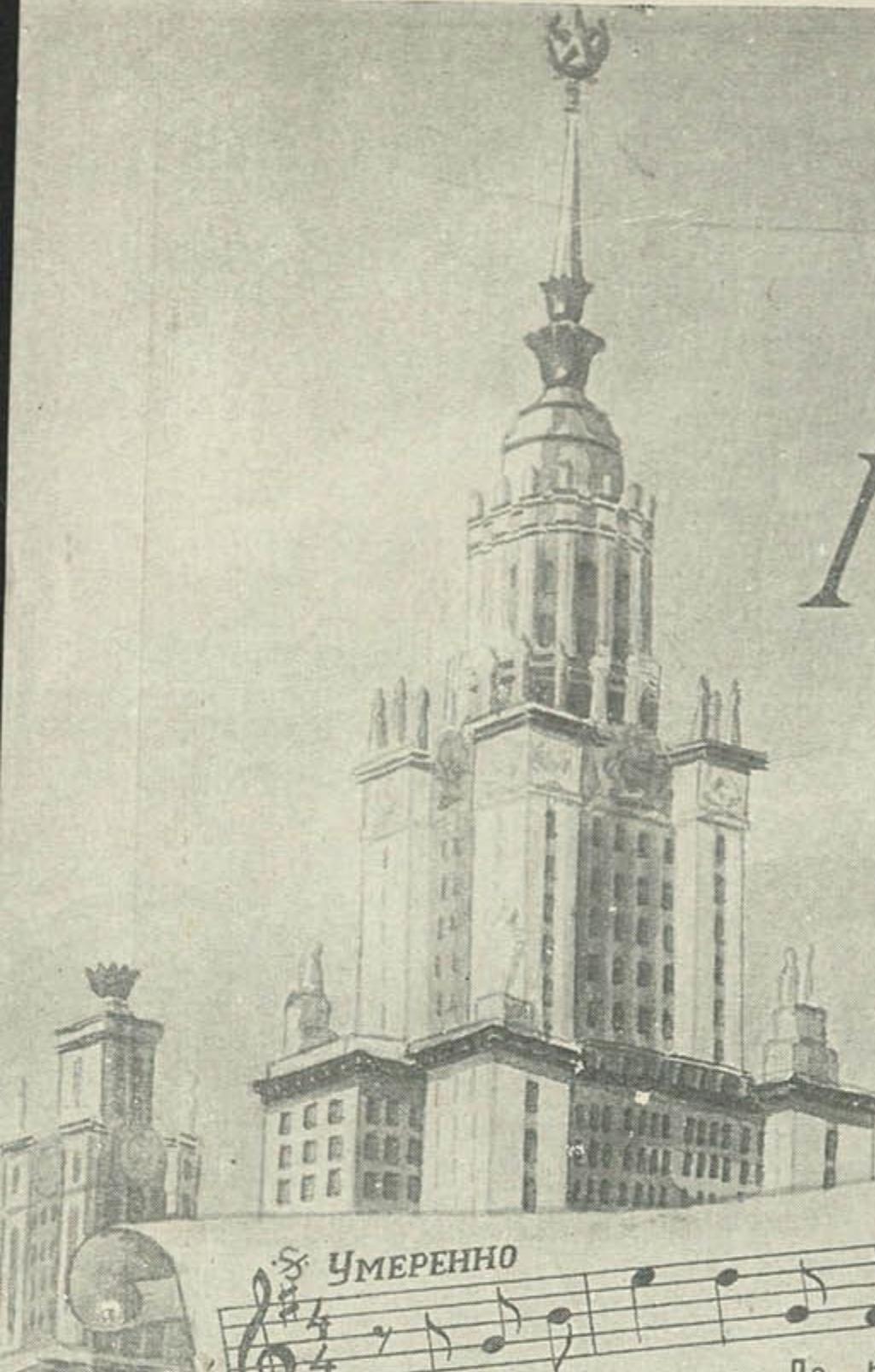
№ 10

КАСТРЫЧНІК

ОБЯЗАТЕЛЬНЫЙ  
ЭКЗЕМПЛЯР

1952 г.

# ЛЕНИНСКИЕ ГОРЫ



УМЕРЕННО

Дру\_зя, люб\_лю я Ле\_ни\_ски\_е  
го\_ры, там хо\_ро\_шо рас\_свет встречать вдо-  
ём; вид\_ны Мо\_сквы чудесные про-  
сто\_ры крутых вы\_сот на мно\_го вёрст кру-  
гом. Сто\_ят на страже тру\_бы за\_вод-  
е ски\_е и над Кремлём рас\_света си\_не-  
ба... Надеж\_да ми\_ра, серд\_це Всей Рос-  
си\_и, Мо\_сква сто\_ли\_ца, мо\_я Мо\_сква.

Слова Е. ДОЛМАТОВСКОГО

Муз. Ю. МИЛЮТИНА

Друзья, люблю я Ленинские горы,  
Там хорошо рассвет встречать вдвоём;  
Видны Москвы чудесные просторы  
Крутых высот на много вёрст кругом.  
Стоят на страже трубы заводские  
И над Кремлём рассвета синева...  
Надежда мира, сердце всей России,  
Москва столица, моя Москва.

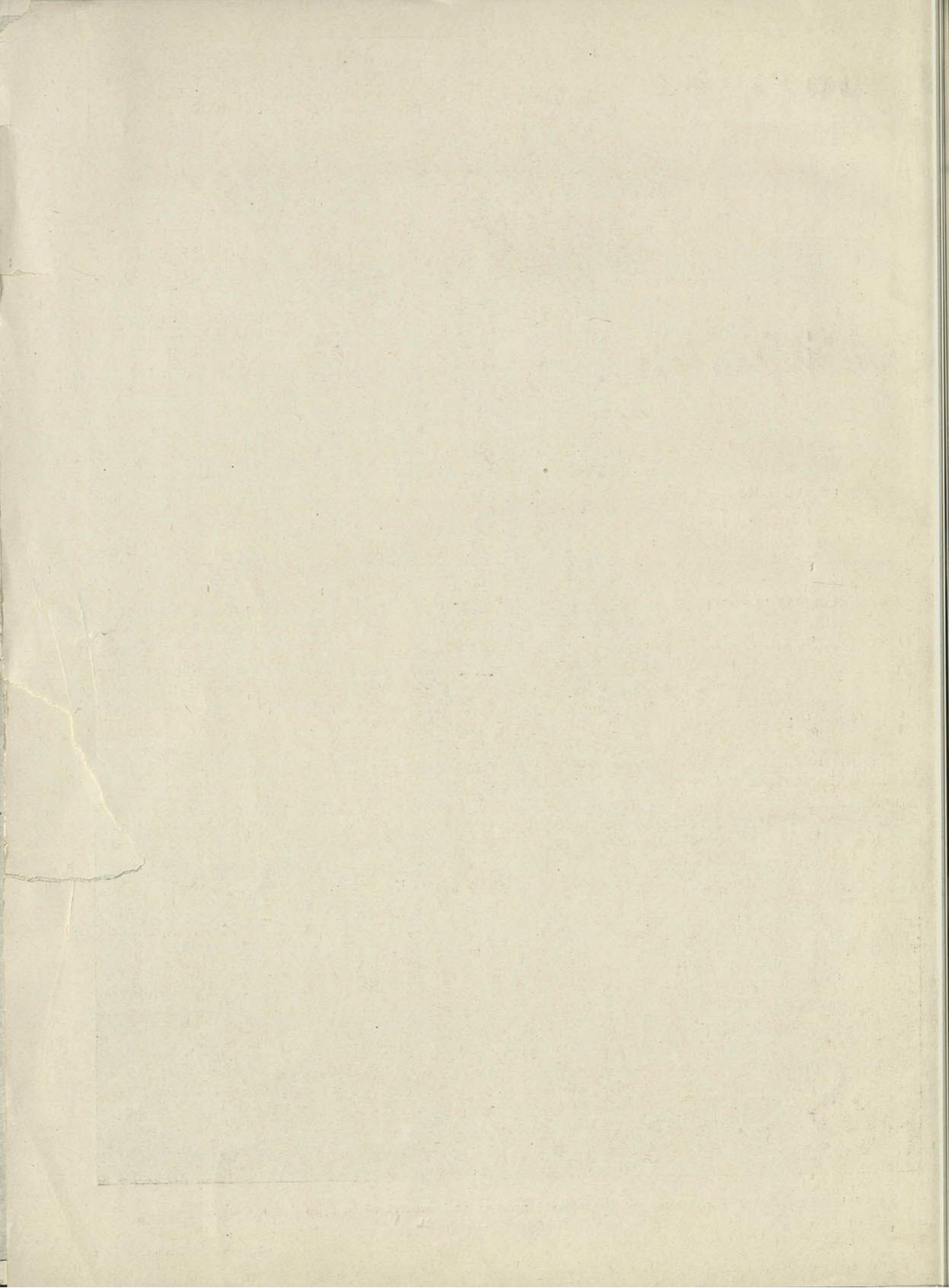
Когда взойдёшь на Ленинские горы,  
Захватит дух от гордой высоты;  
Во всей красе предстанет нашим взорам  
Великий город сбывающейся мечты.  
Вдали огни сияют золотые,  
Шумит над нами юная листва.  
Надежда мира, сердце всей России,  
Москва столица, моя Москва.

Сейчас пустынны Ленинские горы,  
Но флаги стройки вьются на ветру.  
Здесь корпуса взойдут до неба скоро,  
Сюда придут студенты поутру.  
Мы вспомним наши годы молодые  
И наших песен звонкие слова:  
Надежда мира, сердце всей России,  
Москва столица, моя Москва.



21 верасня 1952 г. у г. Мінску, на Цэнтральнай плошчы, ва ўрачыстай абстаноўцы быў адкрыты манумент Іосіфа Вісарыёнаўіча СТАЛІНА.

Фото К. Якубовіча.





# Правова таварыша І. В. СТАЛІНА

## НА XIX З'ЕЗДЗЕ КОМУНІСТЫЧНАЙ ПАРТЫІ СОВЕЦКАГА САЮЗА

(Паяўленне на трывуне таварыша Сталіна дэлегаты сустракаюць бурнымі, доўга не змаўкаючымі аплодысментамі, пераходзячымі ў авацыю. Усе ўстаюць. Воклічы: «Таварышу Сталіну — ура!», «Няхай жыве таварыш Сталін!», «Слава вялікаму Сталіну!»).

Таварыши!

Дазвольце выказаць падзяку ад імя нашага з'езда ўсім брацкім партыям і групам, прадстаўнікі якіх выказалі пашану нашаму з'езду сваёй прысутнасцю або якія прыслалі з'езду прывітальныя звароты, — за дружаскія прывітанні, за пажаданні поспехаў, за давер'е. (Бурныя, працяглыя аплодысменты, пераходзячыя ў авацыю).

Для нас асабліва каштоўна гэтае давер'е, якое азначае гатоўнасць падтрымаць нашу партыю ў яе барацьбе за светлу будучыню народаў, у яе барацьбе супраць вайны, у яе барацьбе за захаванне міру. (Бурныя, працяглыя аплодысменты).

Было-б памылкова думаць, што наша партыя, якая стала магутнай сілай, не мае патрэбы больш у падтрымцы. Гэта няправільна. Наша партыя і наша краіна заўсёды мелі патрэбу і будуць мець патрэбу ў давер'і, у спачуванні і ў падтрымцы брацкіх народаў за рубяжом.

Асаблівасць гэтай падтрымкі заключаецца ў тым, што ўсякая падтрымка міралюбівых імкненняў нашай партыі з боку любой брацкай партыі азначае разам з тым падтрымку свайго ўласнага народа ў яго барацьбе за захаванне міру. Калі англійская рабочыя ў

1918—1919 гадах, у час узброенага нападу англійскай буржуазіі на Совецкі Саюз арганізавалі барацьбу супраць вайны пад лозунгам «Руки прэч ад Расіі», то гэта была падтрымка, падтрымка перш за ёсё барацьбы свайго народа за мір, а потым і падтрымка Совецкага Саюза. Калі таварыш Тарэз або таварыш Тальяці заяўляюць, што іх народы не будуць ваяваць супраць народаў Совецкага Саюза (бурныя аплодысменты), то гэта ёсьць падтрымка, перш за ёсё падтрымка рабочых і сялян Францыі і Італіі, якія змагаюцца за мір, а потым і падтрымка міралюбівых імкненняў Совецкага Саюза. Гэтая асаблівасць узаемнай падтрымкі тлумачыцца тым, што інтэрэсы нашай партыі не толькі не супярэчаць, а, наадварот, зліваюцца з інтэрэсамі міралюбівых народаў. (Бурныя аплодысменты). Што-ж датычыць Совецкага Саюза, то яго інтэрэсы наогул неаддзялімы ад справы міру ва ўсім свеце.

Зразумела, што наша партыя не можа заставацца ў даўгу ў брацкіх партый і яна сама павінна ў сваю чаргу аказваць ім падтрымку, а таксама іх народам у іх барацьбе за вызваленне, у іх барацьбе за захаванне міру. Як вядома, яна іменна так і робіць. (Бурныя аплодысменты). Пасля ўзяцця ўлады нашай партыяй у 1917 годзе і пасля таго, як партыя прадприняла рэальная меры па ліквідацыі капіталістычнага і памешчыцкага прыгнёту, прадстаўнікі брацкіх партый, захапляючыся адвагай і поспехамі нашай партыі, прысвоілі ёй званне «Ударнай брыгады»

сусветнага рэволюцыйнага і рабочага руху. Гэтым яны выражалі надзею, што поспехі «Ударнай брыгады» аблегчаць становішча народам, пакутуючым пад прыгнётам капіталізма. Я думаю, што наша партыя апраўдала гэтыя надзеі, асабліва ў перыяд другой сусветнай вайны, калі Савецкі Саюз, разгроміўшы нямецкую і японскую фашистскую тыранію, выратаваў народы Еўропы і Азіі ад пагрозы фашистскага рабства. (**Бурныя аплодысменты**).

Вядома, вельмі цяжка было выконваць гэту пачэнсную ролю, пакуль «Ударная брыгада» была адна-адзіная і пакуль прыходзілася ёй выконваць гэту перадавую ролю амаль у адзіноцтве. Але гэта было. Цяпер—зусім іншая справа. Цяпер, калі ад Кітая і Карэі да Чэхаславакіі і Венгрыі паявіліся новыя «Ударныя брыгады» ў асобе народна-дэмакратычных краін,—цяпер нашай партыі лягчэй стала змагацца, ды і работа пайшла веселей. (**Бурныя, працяглыя аплодысменты**).

Асаблівай увагі заслугоўваюць тыя комуністычныя, дэмакратычныя або рабоча-сялянскія партыі, якія яшчэ не прышлі да ўлады і якія прадаўжаюць працуваць пад пятой буржуазных драконаўскіх законаў. Ім, зразумела, больш цяжка працуваць. Аднак ім не так цяжка працуваць, як было цяжка нам, рускім комуністам, у перыяд царызма, калі малейшы рух уперад аб'яўляўся найчэжэйшым злачынствам. Аднак рускія комуністы выстаялі, не спалохаліся цяжкасцю і дабіліся перамогі. Тоё-ж самае будзе з гэтымі партыямі.

Чаму ўсё-ж не так цяжка будзе працуваць гэтым партыям у параўнанні з рускімі комуністамі царскага перыяду?

Таму, па-першае, што яны маюць перад вачыма такія прыклады барацьбы і поспехаў, якія ёсць у Савецкім Саюзе і народна-дэмакратычных краінах. Значыцца, яны могуць вучыцца на памылках і поспехах гэтих краін і тым аблягчыць сваю работу.

Таму, па-другое, што сама буржуазія,—галоўны вораг вызваленчага руху,—стала іншай, змянілася сур'ёзным чынам, стала больш рэакцыйнай, страціла сувязі з народам і тым аслабіла сябе. Зразумела, што гэтая акалічнасць павінна таксама аблягчыць работу рэволюцыйных і дэмакратычных партый. (**Бурныя аплодысменты**).

Раней буржуазія дазваляла сабе ліберальніцаць, адстойвала буржуазна-дэмакратычныя свабоды і тым стварала сабе папулярнасць у народзе. Цяпер ад лібералізма не

засталося і следу. Няма больш так званай «свабоды асобы», — правы асобы прызнаюцца цяпер толькі за тымі, у якіх ёсць капитал, а ўсе іншыя грамадзяне ліцацца сырым чалавечым матэрыялам, прыгодным толькі для эксплуатацыі. Растаптан прынцып роўна-праўя людзей і нацый, ён заменен прынцыпам поўнапраўя эксплуататарскай меншасці і бяспраўя эксплуатуемай большасці грамадзян. Сцяг буржуазна-дэмакратычных свабод выкінут за борт. Я думаю, што гэты сцяг прыдзеца ўзняць вам, прадстаўнікам комуністычных і дэмакратычных партый, і панесці яго ўперад, калі хочаце сабраць вакол сябе большасць народа. Больш няма каму яго ўзняць. (**Бурныя аплодысменты**).

Раней буржуазія лічылася главой нацый, яна адстойвала права і незалежнасць нацый, ставячы іх «вышэй за ўсё». Цяпер не засталося і следу ад «нацыянальнага прынцыпу». Цяпер буржуазія прадае права і незалежнасць нацый за долары. Сцяг нацыянальнай незалежнасці і нацыянальнага суверэнітэту выкінут за борт. Няма сумнення, што гэты сцяг прыдзеца ѿзняць вам, прадстаўнікам комуністычных і дэмакратычных партый, і панесці яго ўперад, калі хочаце быць патрыётамі сваёй краіны, калі хочаце стаць кіручай сілай нацый. Яго няма каму больш ѿзняць. (**Бурныя аплодысменты**).

Так абстаіць справа ў сучасны момант.

Зразумела, што ўсе гэтыя акалічнасці павінны аблягчыць работу комуністычных і дэмакратычных партый, якія не прышлі яшчэ да ўлады.

Значыцца, ёсць усе падставы разлічваць на поспехі і перамогу брацкіх партый у краінах панавання капитала. (**Бурныя аплодысменты**).

Няхай жывуць нашы брацкія партыі! (**Працяглыя аплодысменты**).

Няхай жывуць і здраўствуюць кіраунікі брацкіх партый! (**Працяглыя аплодысменты**).

Няхай жыве мір паміж народамі! (**Працяглыя аплодысменты**).

Далоў падпальшчыкаў вайны! (**Усе ўстаюць**. Бурныя, доўга не змаўкаючыя аплодысменты, пераходзячыя ў авацыю. Воклічы: «Няхай жыве таварыш Сталін!», «Таварышу Сталіну ура!», «Няхай жыве вялікі правадыр працоўных свету таварыш Сталін!», «Вялікаму Сталіну ура!», «Няхай жыве мір паміж народамі!». Воклічы: «Ура»).

# Выбранне Пленумам Цэнтральнага Камітэта Комуністычнай партыі Совецкага Саюза выканайчых органаў ЦК

16 кастрычніка 1952 года адбыўся Пленум уноў выбранага Цэнтральнага Камітэта Комуністычнай партыі Совецкага Саюза.

1) Пленум выбраў ПРЕЗІДЫУМ ЦК у наступным саставе: тт. Сталін І. В., Адрыянаў В. М., Арыстаў А. Б., Берыя Л. П., Булганін Н. А., Варашылаў К. Е., Ігнацьеў С. Д., Кагановіч Л. М., Каротчэнка Д. С., Кузнецоў В. В., Куусінен О. В., Маленкоў Г. М., Малышэў В. А., Мельнікаў Л. Г., Мікайян А. І., Міхайлаў Н. А., Молатаў В. М., Первухін М. Г., Панамарэнка П. К., Сабураў М. З., Суслаў М. А., Хрушчоў Н. С., Чэснакоў Д. І., Швернік Н. М., Шкіратаў М. Ф.

Кандыдаты ў члены Прэзідымума: тт. Брэжнёў Л. І., Вышынскі А. Я., Зверэў А. Г., Ігнатаў Н. Г., Кабанаў І. Г., Касыгін А. Н., Патолічаў Н. С., Пегаў Н. М., Пузанаў А. М., Тевасян І. Ф., Юдзін П. Ф.

2) Пленум выбраў САКРАТАРЫЯТ ЦК у наступным саставе: тт. Сталін І. В., Арыстаў А. Б., Брэжнёў Л. І., Ігнатаў Н. Г., Маленкоў Г. М., Міхайлаў Н. А., Пегаў Н. М., Панамарэнка П. К., Суслаў М. А., Хрушчоў Н. С.

3) Пленум ЦК зацвердзіў старшынёй Камітэта Партыйнага Кантролю пры ЦК КПСС тав. Шкіратава М. Ф.

## У Цэнтральнай Рэвізійнай Камісіі

16 кастрычніка 1952 года адбылося паседжанне Цэнтральнай Рэвізійнай Камісіі Комуністычнай партыі Совецкага Саюза.

Цэнтральная Ревизионная Комисия выбрала старшынёй Камисии тав. Маскатова П. Г.

# ДА НОВЫХ ВЯЛКІХ ПЕРАМОГ

Велізарнай падзеяй у жыцці совецкага народа з'явілася скліканне XIX з'езда Комуністычнай партыі.

З'езд падвёў вынікі работы нашай партыі за 13 год, заслухаў і абмеркаваў справаздачны даклад ЦК ВКП(б), разгледзеў галоўныя задачы, якія стаяць перад Комуністычнай партыяй Совецкага Саюза на сучасным гістарычным этапе.

Да гістарычнага XIX з'езда наша партыя прышла з новымі выдатнымі перамогамі ў барацьбе за комунізм.

Вялікі і слайны шлях з часу мінулага з'езда праішоў совецкі народ. Як у гады мірнага будаўніцтва, так і ў гады Вялікай Айчыннай вайны совецкі народ, кіруемы вялікім Сталінам і комуністычнай партыяй, змагаўся і перамагаў.

У нябачана кароткі тэрмін працоўныя Совецкага Саюза без усякай дапамогі са-зне, за кошт уласных сіл і сродкаў аднавілі разбураную вайной эканоміку краіны і дабіліся велізарных поспехаў. Ні адна з капиталістычных краін не можа думадзь аб такіх грандыёзных планах, якія намячаюмы, совецкія людзі.

Партыя Леніна — Сталіна, з'яўляючыся вядучай і кіруючай сілай совецкага грамадства, накіроўвае ўсе сілы народа на вырашэнне грандыёзных задач пабудовы комунізма.

У справаздачным дакладзе сакратар ЦК ВКП(б) тав. Г. М. Маленкоў даў глыбокі аналіз міжнароднага і ўнутранага становішча Совецкага Саюза за гады, якія праішлі ад XVIII з'езда партыі. Няспынна расце эканоміка нашай краіны. Ужо ў 1951 годзе агульны а佈'ём прадукцыі нашай працьвасці перавысіў узровень 1940 года ў два з лішнім разы. З 1946 па 1951 год адноўлена, пабудавана і ўведзена ў дзеянне калі 7 тысяч буйных дзяржаўных працьвасці прадпрыемстваў.

Велізарны поспехі дасягнуты ў сельскай гаспадарцы. Узровень вытворчасці сельскай гаспадаркі значна вышэй даўнейшага. Валавы ўраджай збожжавых у гэтым годзе склаў 8 мільярдаў пудоў. З'езд партыі паставіў задачу і надалей усімерна павышаць ураджайнасць усіх сельскагаспадарчых культур, павялічваць пагалоўе грамадскай жывёлы, павышаць яе прадуктыўнасць.

Комуністычная партыя праяўляе нястомнія клопаты аб матэрыяльным і культурным узроўні жыцця совецкага народа. Няспынны рост нацыянальнага даходу дазваляе з года ў год паляпшаць добрабыт працоўных. Велізарны сродкі адпускае совецкую дзяржаву на жыллёвае і комунальнае будаўніцтва, ахову здароўя і асвету.

Рост сілы і магутнасці Совецкага Саюза, няўхільнае па-лепшанне матэрыяльнага і культурнага ўзроўню жыцця совецкага народа з'яўлецца вынікам правільнай палітыкі комуністычнай партыі і яе арганізатарскай работы па правядзенню ў жыццё гэтай палітыкі.

Наша партыя моцная адзінствам і згуртаванасцю сваіх радоў. Яна карыстаецца падтрымкай усяго совецкага народа. Няўхільны рост радоў комуністычнай партыі сведчыць аб умацаванні яе сувязі з масамі і яе аўтарытэта сярод працоўных. Наша партыя на 1 кастрычніка 1952 года налічвала ў сваіх родах 6 882 145 чалавек, тады як да XVIII з'езда яна мела 2 477 666 членоў партыі і кандыдатаў у члены партыі.

Справаздачны перыяд з'явіўся перыядам далейшага ўмацавання партыі, перыядам узмацнення і згуртавання партыйных радоў.

У справаздачным дакладзе ЦК ВКП(б) вялікая ўвага ўдзелена ўздыму ўзроўню партыйна-палітычнай работы, разгортванню крытыкі і самакрытыкі знізу, палепшанню партыйнай і дзяржаўнай дысцыпліны, правільному падбору і вылу-

чэнню кадраў, праверцы выканання, пытанням ідеалагічнай работы.

Ва ўсёй сваёй практычнай дзеянасці наша партыя кіруеца марксісцка-ленінскай тэорыяй, якая няспынна развіваецца і ўзбагачаецца вялікім Сталінам.

Найвялікшым укладам у тэорыю марксізма-ленінізма з'яўляеца новая праца таварыша Сталіна «Эканамічныя праблемы соцыялізма ў СССР», якая вышла перад з'ездам. Яна ўказвае совецкім людзям шляхі паступовага пераходу ад соцыялізма да комунізма і натхнене працоўных усяго зямнога шара на барацьбу за мір, дэмакратию і соцыялізм.

Адкрыты таварышом Сталінам асноўны эканамічны закон соцыялізма паказвае вялікія перавагі соцыялізма перад капиталізмам. Гэты закон прадугледжвае забяспечанне максімальнага задавальнення пастаянна растучых матэрыяльных і культурных патрэб усяго грамадства шляхам няспыннага росту і ўдасканалення соцыялістычнай вытворчасці на базе вышэйшай тэхнікі. Ён паказвае ўсю глыбыню і сутнасць соцыялізма, яго прыроду, мэту соцыялістычнай вытворчасці, якая бачыць не прыбытак, а працоўнага чалавека з яго патрэбамі. Вось чаму наша партыя накіроўвае развіццё эканомікі соцыялістычнай краіны па шляху няўхільнага росту і забяспечвае паспяховае выкананне народнагаспадарчых планаў. Пад кіраўніцтвам партыі Леніна — Сталіна совецкі народ ідзе да перамогі комунізма.

Абмеркаваўшы справаздачны даклад ЦК ВКП(б), з'езд адзінагалосна прыняў рашэнне адобрываць палітычную лінію і практычную работу ЦК ВКП(б). Гэтае рашэнне ўся наша партыя сустрэла з велізарным задавальненнем.

Дэлегаты з'езда абмеркавалі даклад старшыні Дзяржплана тав. М. З. Сабурава і адзінадушна зацвердзілі дырэктывы па пятаму пяцігадоваму плану. Новы сталінскі пяцігадовы план на 1951 — 1955 гады з'яўляеца найвялікшай праграмай мірнага будаўніцтва, буйным крокам уперад па шляху развіцця нашай краіны ад соцыялізма да комунізма.

Новы пяцігадовы план вызначае магутны ўздым усёй народнай гаспадаркі і забяспечвае значны рост матэрыяльнага добрабыту і культурнага ўзроўню жыцця совецкага народа. Новы пяцігадовы план з велізарным захапленнем сустрэлі ўсе працоўныя свету; ён будзе садзейнічаць эканамічнаму супрацоўніцтву нашай краіны з краінамі народнай дэмакратый.

Магутны ўздым народнай гаспадаркі СССР і далейшы значны рост добрабыту і культурнага ўзроўню народа будзе дасягнуты ў выніку выканання пятай пяцігодкі. Даволі скажаць, што вытворчасць сродкаў вытворчасці вырасце ў падраунні 3 1950 годам на 80, а вытворчасць спажывання на 65 процентаў. Гэта азначае, што ў нашай краіне працьвасці прадукцыі будзе выпускацца ў 1955 годзе больш чым у 1940 годзе ў трох разах.

Для лепшага забяспечання патрэб працоўных у новай пяцігодцы прадугледжваецца далейшае развіццё чыгуначнага і іншых відаў транспорту, а таксама ўсіх сродкаў сувязі.

Пяцігадовым планам прадугледжваюцца буйнейшыя мера-прыемствы ў галіне далейшага росту матэрыяльнага добрабыту, аховы здароўя і культурнага ўзроўню совецкага народа — далейшае знижэнне рознічных цэн на прадметы масавага спажывання. Намячаецца яшчэ больш шырокое жыллёвае і культурнае будаўніцтва.

Дзякуючы няўхільнаму ўздыму соцыялістычнай вытворчасці і павелічэнню прадукцыінасці грамадской працы нацыянальны прыбытак к канцу пяцігодкі ўзрасце на 60 процентаў.

Новы пяцігадовы план адкрывае выдатныя перспектывы далейшага росквіту нашай Радзімы. Для паспяховага яго выкананія ў нас ёсьць усе реальныя магчымасці.

Выкананне новага пяцігадовага плана з'явіца новым буйным укладам у справу ўмацавання міру ва ўсім свеце.

Зусім іншая карціна назіраецца ў капіталістычных краінах. Шалёная падрыхтоўка да вайны вядзеца кучкай мільядэрў за кошт аграблення народных мас. Прамыя падаткі з насельніцтва ў Злучаных Штатах Амерыкі ў параўнанні з 1937 годам узраслі ў 12 раз. Рэальная заработка плата рабочага Францыі і Італіі складае менш паловы даваеннай. Дзень адкрыцця XIX з'езда партыі азнаменаваны ў Англіі новым павышэннем цэн на прадукты.

З глыбокай увагай сачылі народы свету за работай XIX з'езда партыі. Присутніца на з'ездзе ў якасці гасцей дэлегаты ад 44 брацкіх комуністычных і рабочых партый сведчыць аб моцнай сувязі працоўных нашай краіны з працоўнымі ўсіх краін свету.

Палітычная і арганізаторская поспехі нашай партыі ў пабудове комуністычнага грамадства аказваюць велізарны ўплыў на ўесь свет, аббуджаюць свядомасць мільёнаў працоўных, узімаюць прыгнечаныя народы на барацьбу за мір, свабоду і дэмакратыю.

Згуртаванай і маналітнай прышла партыя да свайго з'езда. З дакладамі аб зменах у Статуте ВКП(б) выступіў сакратар ЦК ВКП(б) тав. Н. С. Хрущчоў. Наша партыя заўсёды, на ўсіх этапах свайго развіцця, надавала выключнае значэнне ленінска-сталінскім арганізацыйным прынцыпам. За час, што прашло з XVIII з'езда, партыя ўзбагацілася новым вопытам партыйнага будаўніцтва.

XIX з'езд партыі зацвердзіў зменены Статут, які вызначае высокія абавязкі комуністаў, павышае іх адказнасць. Цяпер наша партыя будзе называцца Комуністычнай партыйй Савецкага Саюза.

«Цяпер галоўныя задачы Комуністычнай партыі Савецкага Саюза заключаюцца ў тым, — гаворыцца ў Статуте, —

каб пабудаваць комуністычнае грамадства шляхам паступовага пераходу ад соцялізма да комунізма, нясмына павышаць матэрыяльны і культурны ўзровень грамадства, выхоўваць членаў грамадства ў духу інтэрнацыонализма і ўстанаўлення брацкіх сувязей з працоўнымі ўсіх краін, усімерна ўмацоўваць актыўную абарону Савецкай Радзімы ад агрэсіўных дзеянняў яе ворагаў».

За час з VIII з'езда адбыліся карэнныя змены як у галіне міжнародных адносін, так і ў галіне будаўніцтва ў СССР. Таму рад палажэнняў праграмы партыі і намечаныя ў ёй задачы, паколькі яны ўжо ажыццёўлены, не адпавядаюць больш сучасным умовам і новым задачам партыі. Зыходзячы з гэтага, з'езд пастановіў перапрацаўваць існуючу праграму партыі і зацвердзіў камісію пад старшынствам таварыша Сталіна. Створаная камісія ў сваёй работе па перапрацоўцы праграмы будзе кіравацца асноўнымі палажэннямі новай генеральнай працы таварыша Сталіна.

Пасля абліковання важнейшых пытанняў партыйнага, гаспадарчага і культурнага будаўніцтва і прыняцця гісторичных рашэнняў з'езд выбраў кіруючыя органы партыі — Цэнтральны Камітэт і Цэнтральную Рэвізійную Камісію.

На заключным паседжанні горача і натхнёна сустрэлі дэлегаты выступленне вялікага Сталіна. Бурныя авацыі патрасалі крамлёўскую залу. У чэсць вялікага правадыра несліся прывітанні на розных мовах. Разам з дэлегатамі правадыра віталі і замежныя гості.

Прамова таварыша Сталіна выклікала ў кожнага совецкага чалавека гарачыя пачуцці радасці і гордасці за комуністычную партыю, за дарагую соцялістычную Радзіму. Яна з'явіцца вялікай даамогай міжнароднаму рэволюцыйнаму і рабочаму руху. Працоўных нашай краіны прамова правадыра будзе натхняць на новыя працоўныя перамогі ў імя вялікіх ленінска-сталінскіх ідэй.

Пад сцягам бяссмертнага Леніна, пад мудрым кіраўніцтвам вялікага Сталіна совецкі народ пойдзе ўперад да перамогі комунізма.

Фото К. Якубовіча



# Высокая

П. ТОРМАСАУ

ТОНКАЯ бліскучая стружка бяжыць з-пад разца. Адліваючы фіялетавым адценнем, яна ўеца роўнымі кольцамі, потым абрываецца і шадае, а пад разлом у тую-ж секунду ўскіпае новая спіраль. Станок працуе на паскораных абаротах, і стальная балванка усё выразней набывае форму, абавязаную на чарцяжы...

Маладая жанчына ў шэрым рабочым халаце і яркачырвонай касынцы, павязанай на галаве, прывычным рухам рукі спыніла станок, вызваліла з зажыму гатовы фрэзер. Яна зірнула на гадзіннік, які вісей на сцяне, хутка паставіла новую дэталь, уключыла матор — і разец з мяккім хрустам упіўся ў метал. Роўны шум яе станка зноў уліўся ў агульны гул машын велізарнага інструментальнага цэха.

І ніхто з рабочых не ведаў, якую заветную думку затаіла ў гэты дзень Ксения Васільеўна Курчыцкая. Кожны быў заняты сваёй справай, і нікому неўдамёк, што гэтая скромная, ціхая жанчына расхылася на новы працоўны подзвіг.

Толькі токары, якія працавалі па суседству, бачылі, як раніцой, калі інструментальшчыкі становіліся на стаханаўскую вахту ў чэсць XIX з'езда партыі, да яе падышоў начальнік рэжучага аддзялення К. Ярашэвіч і сказаў:

— Калектыву цэха цяжкіх самазвалоў, якія выконвае пачесны заказ вялікіх будоўляў комунізма, тэрмінова патрэбныя чарвячныя фрэзы. Выраб іх даручаю вам, як волытнаму токару. Трэба, каб фрэзы былі гатовы заўтра к абеду.

— Пастараюся, — скуча адказала Курчыцкая.

А калі начальнік падышоў, яна прыкінула, наколькі можна скараціць устаноўлены тэрмін. І расхыла: зрабіць фрэзы не к абеду заўтрашняга дня, а к канцу сённяшняй змены, каб фрэзероўшчыкі цэха цяжкіх самазвалоў маглі імі працаца з самай раніцы. Яна ведала, што гэтым можна дапамагчы паскорыць адпраўку машын сталінскім будоўлям.

І вось Ксения Курчыцкая — ля станка. Да канца змены заставалася ўжо не больш двух гадзін. Станок, слухаючыся токара, развіваў хуткасць. Здавалася, чым больш ён рабіў абаротаў, tym хутчэй беглі хвіліны. Важна было не збіцца з ритму, не дапусціць браку. Тут кожная непрадугледжаная дробязь магла сапсаваць усю справу і тады...

«Не, не, — адганяла трывожныя думкі Курчыцкая. — Усё будзе добра. Паспею, абавязкова паспею...»

Яе твар быў сур'ёзны і строгі, тонкія губы шчыльна сціснуты. Слых і зрок — усё было прыкавана да станка, дзе ўскіпала і вілася хуткая распаленая стружка.

Нарэшце, яна заклала балванку. Апрацоўваючы яе, жанчына чакала, што вось-вось заспявае знаёмы заводскі гудок. Аднак яго чамусьці не было чуваць. Яна зірнула на гадзіннік і здзівілася: да канца змены заставалася яшчэ роўна трыццаць хвілін.

Цяпер Курчыцкая зразумела, што яна апярэдзіла час. Замест восьмі гадзін, устаноўленых ёю самой, яна выканала заказ за сем з паловай.

Ксения Васільеўна з палёгкай уздыхнула, выцерла хусткай спацелы твар і пачала складваць гатовыя фрэзы. Ралтам пачула, што нехта спыніўся за яе спіной. Яна аблінулася і ўбачыла перад сабой начальніка аддзялення.



К. В. Курчыцкая за работай.

Фото М. Мінковіча.

— Ну, вось, я выканала ваша заданне, — проста сказала яна.

— Няўжо? — здзівіўся Ярашэвіч. — На гэту-ж работу па норме меркавалася дванаццаць з паловай гадзін...

Ён узяў фрэзу, якая ляжала зверху, і ў яго руках расточная грані зазялі, як алмаз. Потым ён дастаў з кішэні кронцыркуль і змераў ім дыяметр зробленага інструмента.

— Та-ак, — працягнуў ён, — не прыдзярэшся...

— І моцна, па-сяброўску паціснуў ёй руку:

— Вельмі радуюся за ваши поспехі ў такі дзень. Радуюся, што іменна вам выпаў высокі гонар быць хутка на з'ездзе партыі.

Ксения Васільеўна, апусціўшы галаву, сарамліва слухала свайго старэйшага таварыша. Яна вельмі добра разумела, што праца ўзвялічыла яе, прынесла ёй шчасце, але разам з tym яна не любіла, калі яе хвалілі. Курчыцкай здавалася, што яна нічога асаблівага не зрабіла, а проста працавала як магла, як падказвала сэрца.

Яшчэ больш няёмка яна адчула сябе, калі ў цэху паявілася газета «Маланка». Буйнымі літарамі было напісана паведамленне аб tym, што стаханаўка К. В. Курчыцкая, дэлегат XIX з'езда ВКП(б), дабілася новай вытворчай перамогі. Яна выканала пачэсны заказ на пяць гадзін раней устаноўленага тэрміну і ўсю прадукцыю здала выдатнай якасці.

Ідуцы дамоў, кожны лічыў сваім абавязкам павіншаваць Ксеню Курчыцкую з яе новым працоўным поспехам, пажадаць ёй плённай працы на з'ездзе партыі. Рабочыя прасілі ад іх імя перадаць гарачую ўдзячнасць комуністычнай партыі і роднаму Сталіну.

А яе зменшчык Уладзімір Ціхаміраў, прымаючы ад яе станок, заяўіў:

— Буду працаць гэтак сама, як вы. Не зганьбую гонар нашага цэха.

З варот Мінскага аўтамабільнага завода няспынным патокам ішлі рабочыя, якія скончылі дзённую змену. Яны весела гутарылі, смяяліся і групамі разыходзіліся ў розныя бакі. Сярод гэтай масы людзей, апранутых у рабочыя касцюмы, палымнела, як макавая кветка, яркачырвоная каўчынка Ксені Васільеўны Курчыцкай. Сяброўкі ўзялі яе пад рукі, і яны бадзёра пакрочылі па шырокай вуліцы пасёлка, пакуль не размінуліся іх шляхі.

Потым Ксенія Васільеўна ішла адна. Быў ранні халодны асенні вечар. Дзс-ні-дзе ў вокнах дамоў запаліся агні, усныхнулі вулічныя ліхтары. Добра, радасна было на сэрцы, лёгка ступалі ногі. І думкі былі свежыя, хвалючыя.

Яна на хвіліну ўявіла ўрачыста ўбраны зал, перапоўнены людзьмі, прамовы дэлегатаў...

А ці даўно яна, Ксения Курчыцкая, у мінулым простая беларуская сялянка, была беспартыйнай, не мела спецыяльнасці. Ёй прыпомніліся суворыя гады вайны, калі ўпершыню прышла на завод, будучы ў эвакуацыі ў Томску. У партай, са-маадданай працай яна, як і сотні тысяч совецкіх жанчын, дапамагала фронту. Успаміны варочалі яе да шумных цэхаў, дзе фарміраваўся яе харктор, дзе старыя большэвікі дапамаглі ёй стаць членам партыі, набыць прафесію. Комуністычнай партыі раскрыла ў ёй духоўны свет, расшырыла веды, вывела на шлях вялікага стваральнага жыцця.

Яна на імгненне ўявіла родную вёску Лапічы, якая раскінулася на беразе Свіслачы ў Асіповіцкім раёне, дзе жывуць яе бацькі. У іх было сямёра дзяцей, і ўсім ім партыя і совецкі ўрад дапамаглі атрымаць сярэднюю і вышэйшую адукацыю. Чацвёра з іх носяць высокое званне комуніста.

... Велізарны зал Крэмлёўскага палаца заліты матаўым святлом. Сюды, на XIX з'езд Комуністычнай партыі, з'ехаліся дэлегаты з усёй краіны.

На трывуне паяўляюцца таварыши Сталін і яго верныя саратнікі. Присутныя ў адзінам парыве ўзняліся з месц — і пад зводамі зала грымнула бурная авацыя. Ксенія Васільеўна ўсхвалявана, з заміраним сэрца кінула погляд на трывуну, туды, адкуль, здавалася, на яе глядзеў з бацькоўскай усмешкай Іосіф Вісарыёнакіч.

А ў зале не змаўкалі вонлескі. І гэтае рукаплясканне ў гонар дарагога чалавека, з чым імем цесна звязана гісторыя нашай партыі, гучэла урачыста, як тінн.

## Няхай мацнее Радзіма

Наша краіна дзейна рыхтавалася да адкрыцця XIX з'езда ВКП(б). Працоўныя горада і вёскі ўспрынілі гэтую падзею ў жыцці партыі як сваё свята. З гэтага асабліва ярка відаць кроўная сувязь комуністычнай партыі з народам.

Інакш быць не можа! Уесь совецкі народ усведамляе, што комуністычнай партыі мы абавязаны сваім светлым цяперашнім, ёй мы абавязаны яшчэ больш цудоўным будучым.

Хто не ведае, як 35 год таму назад у цяжкіх баях рабочыя і сяляне пад кіраўніцтвам партыі большэвікоў стварылі і адстаялі сваю маладую рэспубліку Советаў.

Хто не ведае, як партыя вывела краіну з разрухі і павяла да грандыёзнага будаўніцтва соцыялізма, калі ва ўсіх канцах Радзімы задымілі трубы новых фабрык і заводаў, выраслі вежы новых нафтапромыслаў, узняліся капры новых шахт, зазиялі агні новых электрастанцый, узніклі соцыялістычныя гарды там, дзе раней шумелі лясы.

Хто не ведае, як партыя павяла наш народ на пераадоленне капрызаў прыроды, калі на тысячах кіламетраў выраслі новыя лясы — полеахоўныя палосы, калі гарачыя стэны атрымалі жыватворчу вільгаць, калі ў казачна ка-

роткі час быў пабудаваны величны помнік сталінскай эпохі — Волга-Данскі суднаходны канал, які злучыў воды сівога Дона з прыгажуній Волгай.

Хутка зазияюць яркія агні Куйбышэўскай, Сталінградской, Горкаўскай, Каҳоўскай і інш. электрастанцы. Хутка атрымаюць воду высушаныя сонцам пяскі Кара-Кумаў. Ва ўсім гэтым відаць рысы комунізма, да якога пераможна крочыць наша краіна пад кіраўніцтвам партыі.

Совецкі народ верыць партыі, глубока адданы ёй, заўсёды ўпэўнена ідзе па шляху, указаным партыі. Вялікі гонар належыць да такой партыі! Няма нічога выпшэй звання члена партыі Леніна — Сталіна.

Мне выпаў вялікі гонар прадстаўляць Нясвіжскую партыйную арганізацыю на XX з'ездзе Комуністычнай партыі (большэвікоў) Беларусі. Я прымала ўдзел у работе з'езда. Слухаючы справа-здачу ЦК КП(б)Б і выступленні дэлегатаў аб поспехах, дасягнутых у розных галінах народнай гаспадаркі рэспублікі, маё сэрца напаўнялася гордасцю за Радзіму. Мне хацелася расказаць і аб сваім калгасе, аб tym, якой культурнай стала вёска.

Возьмем наш Карэвіцкі сельсовет. Усе восем нашых вёсак жывуць аднымі інтэрэсамі, аднымі радасцямі ў адной сям'і — у калгасе імя Молатава.

За паўтара года мы пабудавалі 21 будынак. Кантору праўлення калгаса паставілі за три тыдні. У канторы ёсьць зал для паседжанняў, кабінет старшыні, бухгалтэрыя, агракабінет. Пабудаваны два вялікія свірны, тро тыповыя каниюшні, адна майстэрня для шорнай, бандарнай, сталярнай, слясарнай вытворчасці. Хутка закончыцца будаўніцтва тыповага кароўніка, двух свінтарнікаў, прыгожага будынка для дзіцячых ясляў, клуба на 500 месц. Будынкі крыты чарапіцай. Наладжана ў нас вытворчасць дранкі.

Калі раней селянін вёў такое будаўніцтва? Хіба толькі ў панскім маёнтку. А цяпер калгаснікі сапраўдныя гаспадары і гаспадарку вядуць культурна. З МТС прыходзяць да нас трактары, камбайны, жняяркі. Самі маєм сваіх 7 сеялак, трывер, дзве аўтамашыны.

Уся велич ленінска-сталінскага плана аб пераводзе сельскай гаспадаркі на соцыялістычныя рэйкі адлюстроўваецца ў жыцці нашай арцелі. Калгас мае

# ДУМЫ ПАРТЫІ— ДУМЫ НАРОДА

школу, дзе навучаецца наша дзетвара. Раней, бывала, селянін лічыўся вялікім грамадцем, калі ледзь умёў падпісацца. А зараз сялянскія дзецы бясплатна вучачца. Дзецы многіх сямей атрымалі вышэйшую адукацию — сталі ўрачамі, настаўнікамі, інжынерамі.

У калгасе выраслі людзі новых прафесій: шафёры, токары па дрэву і металу, радысты, бібліятэкары, аграномы, зоатэхнікі, селекцыянеры, ветэрынары.

Для калгаснікаў не дзіва электрычнасць, механизация. Працуючы ў цеснай дружбе з аграноміяй, яны навучыліся вырошчаць высокія ўраджаі. Наш калгас збірае па 12 цэнтнераў збожжавых, выбірае каноплі па 3—4 метры вышынёй. Наш селекцыянер, брыгадзір Шымгаловіч, намаладзіў з 23,5 гектара больш 50 тон гатунковага жыта, а з 23 гектараў зняў па — 16 цэнтнераў ішаніцы.

У калгасе выраслі выдатныя жывёлабуды — Ганна Гайдук, Ганна Шрам. Абедзве яны даглядаюць кароў з дня арганізацыі калгаса. Кожная выгадавала па 68 цёлак. Да яркіх кожны год атрымліваюць прэміі-надбажкі, маюць па некалькі дыпломаў за высокую ўдойнасць жывёлы. Старая вёска не мела такіх працаўнікоў, іх выхавала совецкая ўлада, партыя большевікоў.

Новы пяцігадовы план прадугледжвае яшчэ большы рост ірамысловасці і сельскай гаспадаркі. Я, як комуністка, прыкладу ўсе сілы, каб ператварыць у жыццё план, намечаны партыяй.

**Ф. ШАНІНА,**  
старшыня калгаса імя Молатава  
Нясвіжскага раёна.

Думы партыі, думы народа  
У адзіны зліліся паток,  
І дужэ наш край з кожным годам,  
З кожным годам цвярдзей яго крок.

Хто раўня гэтай сіле на свеце!  
Можа сонца, што ў небе палае,  
Можа ў буру разгневаны вецер,  
Што магутныя хвалі гайдает?

Не, не сонца! Яго засланяе  
Хмара цёмная ў дні непагоды.  
Нашы справы заўжды асвятляюць  
Чалавецтву шляхі да свабоды.

І не вецер у стэпе шырокім —  
Ён скраеца ўжо Чалавеку.  
У бязводдзі далёка-далёка  
Шлях пракладзен прысадам і рэкам.

Не падобна яна й акіяну,  
Што на месцы бушуе штогод,  
Бо ўмкненца хадой нестрыманай  
Усё наперад, наперад народ.

І чуваць на ўсіх мовах Радзімы  
Песні-думы пра сталінскі план.  
Славіць партыю словам праўдзівым  
Увесе магутны народ наш — тытан.

...Волга, Волга, рака многаводная,  
Пацячэш ты у стэп пад Урал.  
Для вялікага шчасця народнага  
За каналам праляжа канал.

І чуваць ад тайгі непраходнае,  
Дзе была непрабудная ціш,

Што скарыўся прад сілай народнаю  
Нестрыманы шырокі Іртыш.

Пра былыя пустыні адвечныя  
Запівае сягоння туркмен,  
Бо пяскі Кара-Кумаў расквечаны:  
Ад садоў кучаравіцца ценъ.

І адтуль, дзе Каҳоўка гарачая,  
Дзе херсонскія травы, пяскі,  
Чутны голас: зямлю перайначылі  
Працай творчаю большевікі.

На Палессі, дзе лес і балота,  
Дзе прасторы вада заліла,  
Уздымаецца жыта чаротам,  
Малатарні гудуць ля сяла.

Надыйшлі тыя дні непаўторныя,  
Аб якіх вечна марыў народ.  
І не здолеюць сілы ўжо чорныя  
Прыпыніць наш нястрымны паход.

Комунізм — гэта ява.  
Прад намі  
Паўстае ва ўсю веліч сваю  
Маладых гарадоў карпусамі,  
Электрычнымі свеціць агнямі,  
Адгуаеца рэхам ў гаю.

Слаўнай мірнай хадой пяцігодак  
Правадыр нас вялікі вядзе.  
Думы партыі, думы народа  
Неразлучны ніколі, нідзе.

## АД УСЯГО СЭРЦА

(Аб чым рассказываюць нашы чытачы)

У ЖЫЩІ нашай Радзімы XIX з'езд ВКП(б) з'яўляецца найвялікшай гісторычнай падзеяй. У гэтыя незабыўныя дні не было такога кутка, дзе-б совецкія людзі не адчувалі велізарнага прытоку творчых сіл і энергіі. У кожнага працаўніка зямлі совецкай з комуністычнай партыяй цесна звязаны ўсе думы і мары, бо яна нястомна клапоціцца аб народзе, аб яго працвітні, аб яго няспынным руху наперад.

Аб небывалым вытворчым і палітычным уздыме, выкліканым падрыхтоўкай да з'езда, рассказываюць у сваіх пісьмах чытачы нашага часопіса.

«З пачуццём найвялікшай гордасці сустрэла наша брыгада вестку аб склікненні XIX з'езда ВКП(б), — піша Варвара Грыгор'еўна Супрушок, брыгада

дзір калгаса імя 17 верасня Высокаўскага раёна. — Брыгада своечасова звязаўши ўборку збожжа, выканала план азімай сяўбы, узарала зябліва. Гэта падарунак з'езду ад нашых калгаснікаў».

Варвара Грыгор'еўна — адна з многіх сялянак заходніх абласцей Беларусі, каму совецкая ўлада прынесла радасць і шчасце свабоднага жыцця. Адной з першых уступіла яна ў калгас, стала актыўісткай. Яе выбралі дэпутатам сельскага Совета і народным засядацелем. Два гады Варвара Грыгор'еўна працуе брыгадзірам. Нядайна ў яе жыцці адбылася вялікая, радасная падзея — яна стала комуністкай.

Усхватыўшы пішу яна: «Я хачу выказаць глыбокую падзяку роднай Со-

вецкай дзяржаве і вялікаму правадыру таварыщу Сталіну за шчаслівае калгаснае жыццё».

Сталін! Аб ім — правадыру і настаўніку партыі і народа — у гэтыя дні асабліва многа думаюць совецкія людзі, славячы яго ў працы і песні.

Шмат год кіруе калгаснымі хорам Тацяна Карнеевіч Лапаціна — калгасніца вёскі Азершчына Рэчыцкага раёна. Ёй прысвоена высокое званне заслужанага дзеяча мастацтваў БССР. На долю хора выпала вялікае шчасце. У 1940 годзе, у час дэкады беларускага мастацтва ў Маскве, песні хора слухаў Сталін. Ён аплодыраваў ім. Шмат год праішло з таго часу. Але хіба можна забыць такое? И цяпер, калі хор рыхтуеца да новай дэкады беларускага мастацтва ў

Маскве, старажылы расказваюць навічкам аб тых незабыўных днях.

«Затоіушы дыханне, слухае моладзь гэтая хвалючыя расказы, а вочы кожнага загараюцца аганьком радасці за наш беларускі народ, які хутка будзе зноў дэманстраваць свае дасягненні ў галіне літаратуры і мастацтва ў Маскве перад родным урадам, перад вялікім Сталінам. І кожнаму хочацца сіляваць так, каб быць дастойным гэтай вялікай чэсці», — піша Тацяна Карнеенка.

Калгаснае сялянства рэспублікі ў пісьме да таварыша Сталіна абяцала вырасціць высокі ўраджай збожжавых і тэхнічных культур, дабіцца новых поспехаў у развіцці грамадской жывёлагадоўлі і росце яе прадуктыўнасці. Гэтае абяцанне з чэсцю выконваецца. Аб самаадданай работе ільнаводаў калгаса імя Ільіча Круглянскага раёна Магілеўскай вобласці піша ў рэдакцыю П. Карнеенка.

Пасеў ільну ў калгасе быў праведзен за пяць дзён у лепшыя агратэхнічныя тэрміны. Пасевы своечасова і добра падкармліваліся, два разы праполваліся. Лён паспяхова ўбралі, разаслалі, паднялі і зvezлі ў гумны. Асабліва вылучалася ў работе звязко ільнаводаў, якім кіруе старая, вонятная калгасніца Агрыпіна Іосіфаўна Ражкова. У дожді і непагадзь працавала яна са звязном на полі. Гэта дало свае вынікі. Звязно тав. Ражковай сабрала з кожнага гектара па 5 цэнтнераў ільнонасення і па 6 цэнтнераў валакна з гектара, выкананы ў сваё соцыйлістычнае абавязцельства.

«Штогод, — піша тав. Карнеенка, здаючы дзяржаве ільнопрадукцыю высокай якасці, сельгасарцель атрымлівае вялікія прыбылкі. У мінулым годзе даходы ад ільну складі каля 120 тысяч рублёў. Папярэднія падлікі паказалі, што прыбылкі ад ільнаводства ў гэтым годзе складаюць 750 тысяч рублёў».

Вялікі і пачэсны абавязак — давесці да кожнага працоўнага матэрыялу з'езда, простымі і яснымі словамі расказаць аб велічы новага пяцігадовага плана, які наблізіць нашу краіну да комунізма, ускладаецца на многатысячную армію агітатораў.

Аб актыўнай работе агітатора Еўдакіі Аляксандраўны Карабко — настаўніцы Судзілаўскай школы Клімавіцкага раёна Магілеўскай вобласці — расказвае ў сваё пісьме М. Застольскі.

«Гутарка аб новым пяцігадовым плане зацягнулася за поўнач, але слухачы не хацелі разыходзіцца. Аб чым толькі не пытали ў Еўдакіі Аляксандраўны. Насця Фрузава цікавілася, колькі кам-



На здымку: група старэйшых удзельніц хора сяла Азершчына Рэчыцкага раёна за аблеркаваннем тэкстаў новых песень. Злева направа: П. Насевіч, Н. Бялун, М. Падуст і В. Серак.

Фото А. Дзітлава (Фотахроніка БелТА).

байнаў дала прамысловасць у мінулым годзе. Пятрашына прасіла расказаць, ці па ўсіх паказчыках сельская гаспадарка СССР дасягнула даваеннага ўзроўню. Маладая калгасніца Тамара Салохіна прасіла спыніцца на выніках работы народнай гаспадаркі ў мінулым годзе.

Многае хвалюе калгаснікаў. Шырокі круг іх інтарэсаў. У адной з гутарак тав. Карабко пазнаёміла слухачоў з мінулым вёскі Прудок, і яшчэ ясней сталі тыя вялікія змены, што адбыліся тут за гады совецкай улады. У вёсцы не было школы, не было ніводнага пісьменнага чалавека, 70 процентаў жыхароў да рэволюцыі батрачыла. За гады совецкай улады змянілася аблічча вёскі. Усё насељніцтва стала пісьменным. Культура на зажылі калгаснікі».

Аб добрым падарунку работнікам у

чэсць XIX з'езда ВКП(б) расказвае ў сваё пісьме работніца Крычаўскага цементнага завода Лідзія Матвеенка. 1-га верасня пры заводзе адкрыўся дзіцячы сад. Для дзяцей створаны добрыя ўмовы: іх старанна даглядаюць, смачна кормяць, ласкава адносяцца.

«У адказ на клопаты партыі, урада і асабіста таварыша Сталіна абяцаю яшчэ лепш і плённей працаваць на карысць нашай Радзімы», — піша тав. Матвеенка.

Працоўныя Совецкай Беларусі ад усяго сэрца даюць слова таварышу Сталіну працаваць яшчэ лепш, яшчэ плённей, каб унесці свой уклад у вырашэнне грандыёзных гістарычных задач, поставленах перад совецкім народам XIX з'ездам роднай комуністычнай партыі.

Рэпрадукцыя з карціны В. Цыплакова  
«В. І. Ленін у Смольным».



## СУСВЕТНАЕ ЗНАЧЭННЕ ВЯЛІКАГА КАСТРЫЧНІКА

М. КАМЕНСКАЯ, кандыдат гістарычных навук.

ДВАЦЦАТЬ ПЯТАГА кастрычніка (7 лістапада) 1917 года ў нашай краіне перамагла Вялікая соцыялістычная рэвалюцыя, адкрыўшая сабой новую эру ў гісторыі чалавецтва — эру пролетарскіх рэвалюцый. Яе арганізаторамі і натхніцелямі былі вялікія правадыры працоўных — Владзімір Ільіч Ленін і Іосіф Вісарыёнавіч Сталін. У выніку пераможнай соцыялістычнай рэвалюцыі быў звергнуты часовы буржуазна-памешчыцкі ўрад, уся ўлада ў краіне перайшла ў руки Советаў рабочых, салдацкіх і сялянскіх дэпутатаў — органаў дыктатуры пролетарыата.

10

толькі разбіла ланцугі капитализма і вызваліла народ ад соцыяльнага і нацыянальнага прыгнечання, але прынесла шырокім масам працоўных карэннае палепшанне матэрыяльнага і культурнага становішча.

Соцыялістычная рэвалюцыя карэнным чынам адрозніваеца ад усіх іншых рэвалюцый, якія ведала чалавечасць грамадства. У сваёй геніяльнай працы «Эканамічныя праблемы соцыялізма ў СССР» таварыш Сталін гаворыць, што совецкая ўлада павінна была не замяніць адну форму эксплуатацыі другой формай, як гэта было ў старых рэвалюцыях, а ліквідаваць усякую эксплуатацыю і на «пустым месцы» стварыць новыя, соцыялістычныя формы гаспадаркі, бо ніякіх гатовых зачаткаў соцыялістычнай гаспадаркі ў краіне не было.

У выніку ўстанаўлення ў нашай краіне совецкай улады адкрыўся шлях да соцыялістычнай перабудовы грамадства, для ліквідацыі спрадвечнай адсталасці Расіі. Соцыялістычная рэвалюцыя ліквідавала памешчыцкае землеўладанне, саслоўны

Выступаючы на паседжанні Петраградскага Совета днём 25 кастрычніка, В. І. Ленін сказаў, што «з гэтага часу наступае новая паласа ў гісторыі Расіі, і даная трэцяя руская рэвалюцыя павінна ў сваім канчатковым выніку прывесці да перамогі соцыялізма».

25 — 26 кастрычніка адбыўся Другі Усерасійскі з'езд Советаў, пераважную большасць делегатаў якога складалі большэвікі. З'езд Советаў прыняў напісаную В. І. Леніным адоўзу «Да рабочых, салдат і сялян», у якой паведамлялася, што з'езд пастановіў перадаць усю ўладу ў цэнтры і на месцах Советам рабочых, салдацкіх і сялянскіх дэпутатаў.

На гэтым з'ездзе быў сформіраваны першы совецкі ўрад — Совет Народных Камісараў, які складаўся цалкам з большэвікоў на чале з В. І. Ленінам. Народным Камісарами па справах нацыянальнасцей быў назначан таварыш Сталін.

Упершыню ў гісторыі чалавецтва ўсю дзяржаўную ўладу ўзяў у свае руکі раней прыгнечаны і эксплуатуемы клас — пролетарыят. Ён стаў пануючай сілай у Совецкай дзяржаве, пачаў кіраваць велізарнай краінай, кіраваць шматмільёнымі масамі працоўнага народа, які стаў на шляху пабудовы новага, соцыялістычнага грамадства.

Кастрычніцкая соцыялістычная рэвалюцыя разбіла капіталізм і ўстанаўляла дыктатуру пролетарыата. У буржуазіі былі адабраны сродкі вытворчасці. Фабрыкі, заводы, землі, чыгункі, банкі перайшлі ва ўласнасць усяго народа, у грамадскую ўласнасць. Каб вызваліць нашу краіну ад фінансавай залежнасці і эксплуатацыі чужаземных капиталістаў, совецкі ўрад адмініструю замежныя пазыкі Расіі, заключаныя царом і Часовым урадам.

Таварыш Сталін указвае, што соцыялістычная рэвалюцыя была першай у гісторыі грамадства рэвалюцыяй, якая не

падзел грамадства, поўрабскае становішча жанчыны, нацыянальны ўціск і іншыя прыгонніцкія перажыткі. Гэту велізарную работу па расчыстцы «аўгіевых канюшань» старога парадку ў кароткі час прарабілі большэвікі.

Кастрычніцкая соцыялістычная рэвалюцыя ўпершыню ў гісторыі вырашила нацыянальнае пытанне, разбіла «турму народаў», якой была царская Расія, вызваліла ад нацыянальна-каланіяльнага прыгнечання шматлікія народы краіны.

Вялікая Кастрычніцкая соцыялістычная рэвалюцыя з'явілася паваротным пунктам у сусветнай гісторыі. Гэта была першая рэвалюцыя, якой удалося разбіць ланцугі капіталістычнага рабства ў адной з буйнейшых краін свету — у Расіі. Яна разарвала ланцуг міжнароднага капіталізма і вырвала з імперыялістычнага свету «першую сотню мільёнаў людзей» (Ленін). З геніяльнай празорлівасцю і ўпэўненасцю, якія грунтаваліся на найглыбейшым веданні законаў грамадскага развіцця, В. І. Ленін указваў, што рэвалюцыі «наступныя вырвуть з такіх войн і з такога свету ўсё чалавецтва».

Пад уплывам соцыялістычнай рэвалюцыі ў Расіі ўзмацніўся рэвалюцыйны рух у капіталістычных краінах, у калоніях і поўкалоніях. Велізарныя масы працоўных аказаліся ўцягнутымі ў рэвалюцыйны паток.

Падкрэсліваючы міжнароднае значэнне Кастрычніцкай соцыялістычнай рэвалюцыі, таварыш Сталін указвае, што яна з'яўляецца рэвалюцыяй не ў нацыянальных рамках, а перш за ўсё рэвалюцыяй інтэрнацыянальнага, сусветнага парадку.

Соцыялістычная рэвалюцыя раскалола ўесь свет на два лагеры, дзве сістэмы: узыходзячу сістэму соцыялізма і памірающую сістэму капіталізма. «Барацьба гэтых двух лагераў складае вось усяго сучаснага жыцця, яна напаўняе ўесь змест цяперашній унутранай і знежнай палітыкі дзеячоў старога і новага свету», — пісаў тав. Сталін у артыкуле «Два лагеры».

Перамога соцыялістычнай рэвалюцыі і ўстанаўленне савецкай улады ў Расіі, далейшыя поспехі соцыялістычнага будаўніцтва ў СССР з'яўляюцца велізарным рэвалюцыйнізуючым фактарам для працоўных усяго зямнога шара.

У работах Леніна і Сталіна, прысвеченых міжнароднаму значэнню Кастрычніцкай соцыялістычнай рэвалюцыі, чырвонай ініцыяціўнай праходзіць думка аб tym, што значэнне яе будзе ўзрастатць па меры росту і ўмацавання першай у свеце краіны соцыялізма.

Поспехі соцыялістычнага будаўніцтва ў Савецкім Саюзе — набудова соцыялізма і паступовы переход ад соцыялізма да комунізма — з'яўляюцца бліскучым таму доказам.

35 год савецкай улады паказалі ўсяму свету, што «Савецкі ўрад — **самы трывалы** з усіх існуючых пяпер у Еўропе ўрадаў, прычым сіла і вага Савецкай Расіі, як унутры, так і зне, раствуць з дня на дзень у прамой аднаведнасці з падзеннем сілы і вагі імперыялістычных урадаў». (Сталін).

Ленін і Сталін вучачь, што перамогу соцыялістычнай рэвалюцыі ў Расіі і поспех соцыялістычнага будаўніцтва трэба разглядаць не як самадаўлеющую задачу, а як падспор'е, сродак для паскорання перамогі пролетарыата ва ўсіх краінах, як пачатак і прадпасылку сусветнай рэвалюцыі. Зазіраючы сваім празорлівым вокаў у будучае Савецкай Расіі, В. І. Ленін прадбачыў, што яна пакажа прыклад усім краінам, будуче якіх ва многім з'явіцца паўгарэннем рэвалюцыйнага шляху Расіі.

У работе «Кастрычніцкая рэвалюцыя і тактыка рускіх комуністаў» таварыш Сталін паказаў, што ленінскія тэорыі дыктатуры пролетарыата ёсьць не чиста «рускія» тэорыі, а тэорыя, абавязковая для ўсіх краін, і што ўслед за рэвалюцыяй у Расіі ад сістэмы імперыялізма будуць адпадаць новыя і новыя дзяржавы.

Пры гэтым таварыш Сталін падкрэслівае, што працэс адпадзення ад імперыялізма раду новых краін будзе tym хутчэй

і грунтоўней, чым грунтоўней будзе ўмацоўвацца соцыялізм у першай перамогшай краіне.

Геніяльныя прадбачанні В. І. Леніна і I. V. Сталіна, заснаваныя на глыбокім навуковым аналізе законаў грамадскага развіцця і ходу рэвалюцыйнага руху ва ўсім свеце, поўнасцю апраўдаўваюцца.

Калі да другой сусветнай вайны існавала адзіная соцыялістычная дзяржава — Савецкіх Соцыялістычных Рэспублік, то ў выніку разгрому Савецкай Арміі фашысцкай Германіі ў радзе краін цэнтральнай і паўднёва-усходнай Еўропы ўзнік лад народнай дэмакратыі. Народы Польшчы, Венгрыі, Чэхаславакіі, Балгарыі, Румыніі, Албаніі пад кіраўніцтвам комуністычных і рабочых партый сталі на шлях будаўніцтва соцыялізма. Савецкі Саюз аказвае ім у гэтай вялікай справе шматбаковую бескарыслівую дапамогу.

Па шляху соцыялістычнага будаўніцтва ідуць Германская Дэмакратычная Рэспубліка і пяцігмільённы вялікі кітайскі народ.

Усё шырэй і ярчэй разгортваеца герайчнае барацьба працоўных В'етнама, Малайі, Інданезіі, Філіпін, Егіпта і іншых краін за сваё вызваленне ад імперыялістычнага ўціску. Санааддана змагаецца за сваю незалежнасць супроць амерыканскіх агрэсараў свабодалюбівы карэйскі народ.

Наша магутная соцыялістычная Радзіма стала сусветным соцыялістычным цэнтрам, які яднае і ўзначальвае лагер міру, дэмакратыі і соцыялізма.

Савецкаму Саюзу, Комуністычнай партыі і яе правадыру таварышу Сталіну народы свету абавязаны тым, што «лагер міру і дэмакратыі ператварыўся ў магутны фактар усёй міжнароднай абстаноўкі».

Супроць лагера міру і дэмакратыі згуртоўваюцца чорныя сілы рэакцыі. У дакладзе на XIX з'ездзе ВКП(б) тав. Маленкову указаў, што на чале агрэсіўнага, антыдэмакратычнага лагеру стаяць Злучаныя Штаты Амерыкі. Амерыканскі імперыялісты праводзяць палітыку развязвання новай сусветнай вайны і, паўтараючы брэдавыя планы Гітлера, мараць аб сусветным панаванні. Гісторыю амерыканскага імперыялізма В. І. Ленін называў «крыавай гісторыяй крыавага імперыялізма». Падзеі апошніх год цалкам пацвярджаюць гэтую характарыстыку. Амерыканскі імперыялісты яднаюць вакол сябе ўсё саме злачынае, бруднае, чалавеканенавісніцкае. Яны развязалі агрэсіўную вайну ў Карэі, захапілі кітайскі востраў Тайван. Яны пагражают вайной усяму чалавецтву. Капіталізм стаў тормазам прагрэсу чалавецтва, а працяг авантурыстичнай палітыкі імперыялізма, якія прывяла ўжо да двух сусветных войн, з'яўляюцца галоўнай небяспекай для міралюбівых народаў.

Савецкі Саюз, які паслядоўна і настойліва ажыццяўляе мірную палітыку, з'яўляюцца найвялікшай сілай у агульнай барацьбе прагрэсіўнага чалавецтва за мір ва ўсім свеце.

У прамове на XIX з'ездзе партыі таварыш Сталін указаў, што брацкія комуністычныя і рабочыя партыі называюць нашу краіну, нашу Комуністычную партыю «Ударнай брыгадай» міжнароднага рэвалюцыйнага і рабочага руху. Прамова правадыра адкрыла перад усім чалавецтвам новыя ясныя перспектывы яго барацьбы за светлу будучыню, за шчасце народаў.

Вялікім патрыятычным і працоўным уздымам сустрэў савецкі народ рашэнні XIX з'езда партыі. Усе савецкія людзі ведаюць, што, умацоўваючы соцыялістычнай працай магутнасць краіны, якая будзе комунізм, яны разам з tym садзейнічаюць узмацненню яе ўплыву на міжнародныя спрэвы, умацаванню міру ва ўсім свеце. Наша вялікая соцыялістычная Радзіма стала школай для народаў усяго свету, а яе правадыр — таварыш Сталін — вялікім правадыром і настаўнікам працоўных усяго свету, сцяганосцам міру ва ўсім свеце.

# ВЕЛІЧНАЯ ПРАГРАМА

**З** ВЕЛІЧНАЯ радасцю, з пачуццем глыбокай удзячнасці комуністычнай партыі і вялікаму правадыру працоўных таварышу Сталіну сустрэлі совецкія людзі дырэктывы XIX з'езда партыі па пятаму пяцігадовому плану развіцця СССР на 1951—1955 гады.

Задачы, постаўленыя XIX з'ездам партыі на новае пяцігодзе, сведчаць аб тым, што народы Советскага Саюза пад кіраўніцтвам славнай комуністычнай партыі сваёй самаалданай працай зробіць новы неацанімы ўклад у вялікую справу пабудовы комуністычнага грамадства ў нашай краіне.

Як і ў мінулых пяцігодках, у новай, пятай, пяцігодцы партыя ўдзяляе ўвагу перш за ўсё развіццю цяжкай прамысловасці. Яна зыходзіць пры гэтым з вядомага ўказання таварыша Сталіна аб тым, што «мы павінны рухаць уперад індустрыю нашай краіны, як аснову соцыялізма і як кіруючу сілу, якая вядзе ўперад народную гаспадарку ў цэлым».

У новай пяцігодцы прадугледжаецца павышэнне ўзроўню прамысловай вытворчасці, прыкладна, на 70 процентаў, пры сярэднегадовыем тэмпах росту ўсёй валавой прадукцыі прамысловасці, прыкладна, на 12 процентаў. У 1955 годзе, у параўнанні з 1950 годам, павя-

лічыцца выплаўка чыгуна на 76 процентаў, сталі — на 62 процента, здабыча вугалю — на 43 процента, нафты — на 85 процентаў.

Аб тым, на сколькі гэта праграма з'яўляецца грандыёзнай, сведчаць поспехі, дасягнутыя ў развіцці нашай індустрыі ў 1951 годзе. Адзін толькі гадавы прырост выплаўкі чыгуна ў мінулым годзе склаў 2 мільёны 700 тысяч тон, сталі — каля 4 мільёнаў тон. Советскі Саюз выплавіў у 1951 годзе, прыкладна, столькі-ж сталі, колькі Англія, Францыя, Бельгія і Швецыя, разам узятыя. Штогадовы прырост вугалю ў нашай краіне складае 24 мільёны тон, нафты — больш 4,5 мільёна тон. Новыя заводы, уведзены ў строй у 1951 годзе, могуць прапрацаўваць 6 мільёнаў тон нафты ў год.

Пытанні развіцця прамысловасці цесна звязаны з электрыфікацыяй краіны. Партыя заўсёды кіруеца вядомым палажэннем В. І. Леніна: «Комунізм ёсьць совецкая ўлада плюс электрыфікацыя ўсёй краіны».

У новым пяцігадовым плане партыя намічае рост выпрацоўкі электраэнергіі, прыкладна, на 80 процентаў. Калі мець на ўвазе, што ў 1950 годзе выпрацавана больш 90 мільярдаў кілават-гадзін электраэнергіі, то к канцу 1955 года яе будзе выпрацоўвацца больш 160 мільярдаў кілават-гадзін. Калі па ініцыятыве В. І. Леніна ў 1920 годзе прымаўся план ГОЭЛРО, які прадугледжваў на працягу 15 год давесці ў краіне выпрацоўку электраэнергіі да 8 мільярдаў кілават-гадзін, то гэта здавалася фантазіяй. А цяпер у нашай краіне выпра-

цоўваеца электраэнергіі амаль у 60 раз больш, чым да рэвалюцыі, і ў 200 раз больш, чым у 1920 годзе.

Трэба мець на ўвазе, што адзін процант прыросту прадукцыі ў год прадстаўляе сабой штораз большую велічыню. Так, у 1938 годзе адзін процэнт электраэнергіі складаў у нас 390 мільёнаў, у 1950 годзе — ужо 900 мільёнаў, а ў 1955 годзе складзе, прыкладна, 1 600 мільёнаў кілават-гадзін. Адной кілават-гадзінай можна выканаць адну з наступных работ: зрабіць дзве пары абутку, вырабіць 10 метраў баваўняных тканін, выпечы 88 кг хлеба, прадэманстраваць 4 разы кінафільм, выдаць электрадайкай 45 кароў і г. д.

Агульная магутнасць электрастанцыі за гады пятай пяцігодкі ўзрасце ўдвая, а гідрастанцыі — утрая.

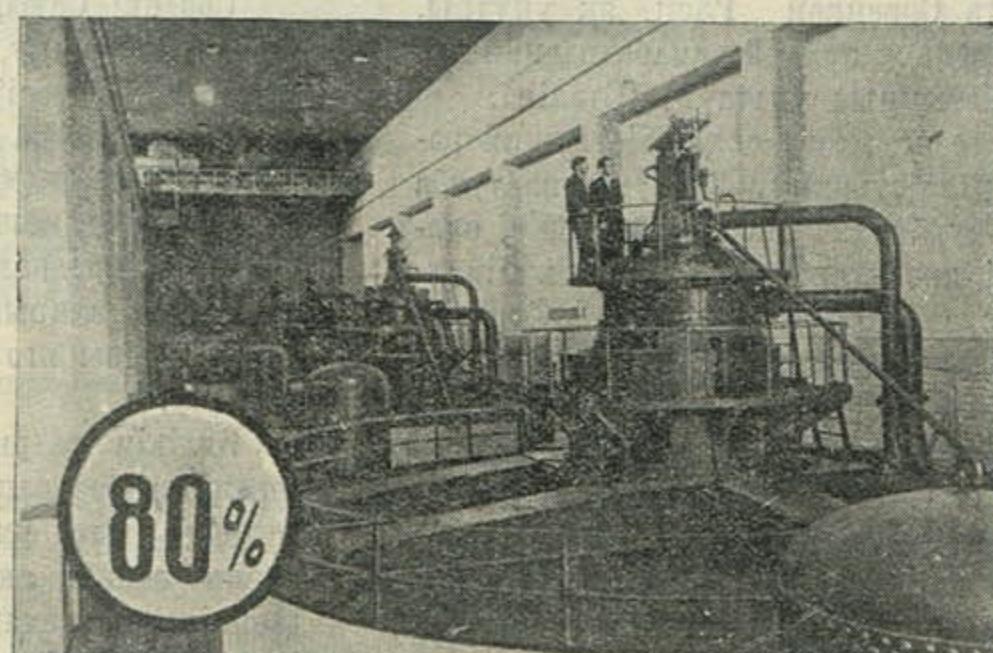
У новай пяцігодцы будзе ўведзена ў строй Куйбышэўская ГЭС магутнасцю ў 2 100 тысяч кілават, а таксама Камская, Горкаўская, Мінгечаурская, Усь-Каменагорская і іншыя электрастанцыі агульной магутнасцю каля двух мільёнаў кілават. А энергамагутнасці, уведзеныя ў адным толькі 1951 годзе, роўны пяці такім буйным электрастанцыям, як Днепрагэс (буйнейшая ў Еўропе).

Узровень прамысловай вытворчасці за пяцігоддзе павінен павысіцца, прыкладна, на 70 процентаў. Можна сабе ўявіць, колькі гэта дасць прадукцыі, калі мець на ўвазе, што ўжо ў 1950 годзе ў нашай краіне ў адну хвіліну ра-



Так павялічыцца выплаўка чыгуна ў 1955 годзе ў параўнанні з апошнім годам чацвертай пяцігодкі.

На здымку: адгрузка чыгуна з Варашылаўградскага металургічнага завода імя Варашылава для вялікіх будоўляў комунізма.



Гэтая лічба паказвае рост электраэнергіі ў 1955 годзе ў параўнанні з 1950 годам.

На здымку: машынны зал Раухіяльской гідраэлектрастанцыі на Карэльскім перашэйку.



Так павялічыцца валавы пяцігодцы ў параўнанні з апошнім.

На здымку: камбайн.

# А НОВАЙ ПЯЦІГОДКІ

бочага днія вытваралася: 111 тон чыгуну, 1 426 тон вугалю, 1 чыгуначны вагон, 3—4 аўтамабілі, 75 трактараў і іншых сельскагаспадарчых машын, 5—6 пакояў гародскога будынка, 5 сельскіх дамоў, 32 000 метраў тканін, 2 200 пар абутку, дзесяткі тон паперы і вялікая колькасць іншых прамысловых вырабаў.

Каб забяспечыць такі рост прамысловасці, партыя намеціла цэлы рад мераўпрыемстваў.

Перш за ўсё рост прамысловай вытворчасці будзе забяспечаны за кошт капітальнага будаўніцтва. Калі аб'ём капітальных укладанняў у прамысловасць за гады чацвертай пяцігодкі дазволіў аднавіць і пабудаваць 6000 прадпрыемстваў, то новым пяцігадовым планам прадугледжана павелічэнне дзяржаўных капітальных укладанняў, прыкладна, у два разы. Гэта значыць, што ў новай пяцігодцы будзе пабудавана амаль у 2 разы больш, чым у папярэдняй.

Побач з будаўніцтвам новых значна ўзрастуць вытворчыя магутнасці дзеючых прадпрыемстваў ва ўсіх галінах народнай гаспадаркі. У пятym пяцігоддзі, у параўнанні з чацвертым, увод у дзеянне вытворчых магутнасцей па чыгуну павялічыцца, прыкладна, на 32, па сталі — на 42 процэнты. А варта прыпомніць, што ў 1951 годзе толькі за кошт больш прадукцыйнага выкарыстання доменных і мартэнавскіх печаў было атрымана дадаткова 1 300 тысяч тон чыгуну і 1 350 тысяч тон сталі.

У новым пяцігоддзі магутнасці заводаў па пярвічнай апрацоўцы нафты павялічыцца, прыкладна, у два разы. Калі ўсю нафту, якую Савецкі Саюз будзе здабываць па плану ў 1955 годзе, прапрацаваць на бензін, то ім можна заправіць каля 19 мільёнаў машын для прайскуру кожнай дзесяці тысяч кіламетраў.

Развіццё прамысловасці нямысліма без адпаведнага росту машынабудавання. У новым пяцігоддзі прадугледжваецца рост прадукцыі машынабудаўніцтва і металапрацоўкі, прыкладна, у два разы.

Машынабудаўніцтва з'яўляецца базай магутнага тэхнічнага прагрэсу ва ўсіх галінах народнай гаспадаркі. Новая тэхніка дае новую, нябачаную ў гісторыі капіталізма прадукцыйнасць. Машыны новай пяцігодкі — гэта магутныя экскаваторы, бульдозеры, самазвалы, земснарады. Без падобных машын нельга забяспечыць патрэбных тэмпаў будаўніцтва.

Комуністычная партыя змагаецца за новы магутны ўздым сельскай гаспадаркі.

Асноўнай задачай у сельскай гаспадарцы з'яўляецца барацьба за далейшае павышэнне ўраджайнасці ўсіх сельскагаспадарчых культур, павелічэнне грамадскага пагалоўя жывёлы пры адначасовым значным росце яе прадуктыўнасці.

У праекце дырэктыў партыі па пятому пяцігадовому плану намечана павялічыць валавы ўраджай збожжа на 40—50 процентаў. Валавы ўраджай збожжавых за апошнія некалькі год у на-

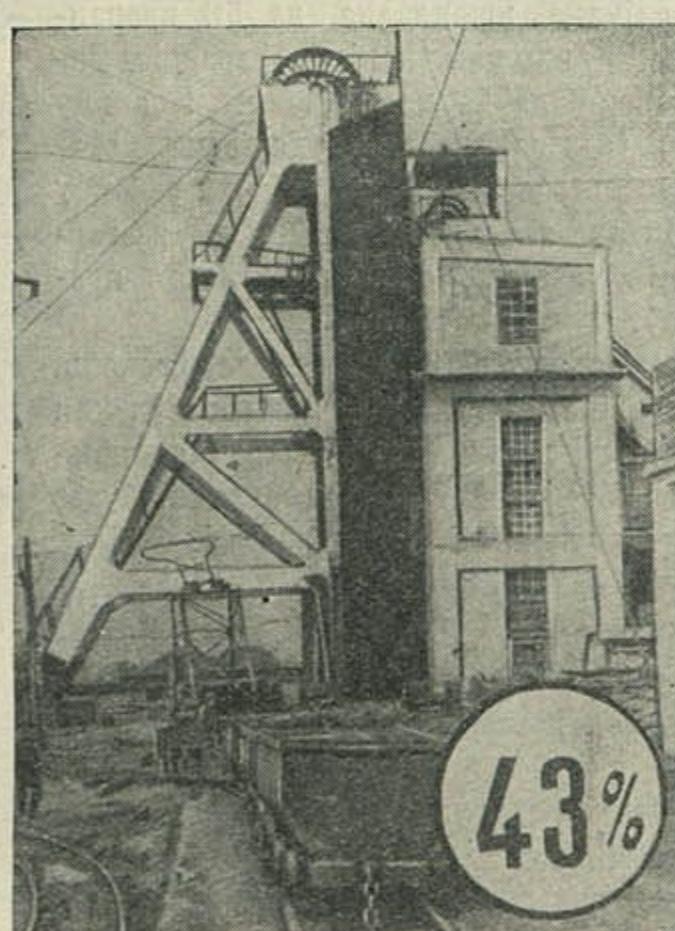
шай краіне штогод перавышае 7 мільярдаў пудоў. Павелічэнне яго на 40—50 процентаў азначае, што к 1955 году валавы ўраджай збожжа павінен перавысіць 10 мільярдаў пудоў.

Бавоўны-сырца краіна павінна сабраць к канцу пяцігоддзя на 55—65 процентаў больш, чым у 1950 годзе. А ў нас-жа ўжо ў 1951 годзе было сабрана бавоўны больш, чым у вядомых сваёй культурай бавоўны Індіі, Пакістане і Егіпце, разам узятых.

З адной тонны бавоўны-сырца можна вырабіць 2 700 метраў баваўняных тканін, да 110 кг масла, 16 кг мыла і атрымаць вялікую колькасць макухі.

У 1955 годзе сельская гаспадарка павінна даць краіне цукровых буракоў на 65—70 процентаў больш, чым у 1950 годзе, а ўжо ў 1951 годзе іх было сабрана больш 27 мільёнаў тон. К канцу пятай пяцігодкі краіна павінна атрымаць ільновалакна на 40—50 процентаў больш, бульбы — на 40—45 процентаў больш, чым у чацвертым пяцігоддзі.

У новым пяцігоддзі значна павялічыцца пагалоўе жывёлы і асабліва яе прадуктыўнасць. Так, мяса і сала краіна атрымае на 80—90 процентаў больш, малака — на 45—50 процентаў, воўны — у 2—2,5 раза.



Настолькі вырасце грузаабарот чыгуначнага транспорту ў 1955 годзе ў параўнанні з 1950 годам.

На здымку: паравоз «Перамога» Бранскага правозабудаўнічага завода.

Так узрасце здабыча вугалю за пяцігоддзе. На 50 процентаў павялічыцца здабыча вугалю для каксавання.

На здымку: механизаваная выгрузка пароды на шахтах трэста «Арцёмвугаль», Приморскі край.



Ураджай збожжа ў 1955 годзе ўзрасце за 1950 годам. Агрегат на ўборцы



Вось наколькі ўзрасце колькасць месц у дамах адпачынку для працоўных нашай краіны ў 1955 годзе ў параўнанні з апошнім годам папярэдняй пяцігодкі.

На здымку: у начным санаторыі аўтазавода імя Сталіна. Работніцы завода ў пакоі адпачынку.

У 1951 годзе колькасць жывёлы ў СССР павялічылася амаль на 14 мільёнаў галоў. Калі гэтую колькасць жывёлы паштавіць па 4 у рад і выстраіць у адну калону, то яна зойме адлегласць ад Масквы да Владзівастока.

У цэнтры ўвагі партыі паразнейшаму застаецца задача далейшай механизациі работ у сельскагаспадарчай вытворчасці. За гады новай пяцігодкі магутнасць трактарнага парка МТС павінна быць павялічана, прыкладна, на 50 процентаў. На столькі-ж павінна ўзрасці дзённая выпрацоўка на трактар. К канцу 1955 года намячаецца завяршыць механизацию асноўных палявых работ у калгасах, а таксама шырокая разгарнуць механизацию працоўных прамысловіць.

Велізарныя работы прадугледжаюцца ў галіне далейшага ажыццяўлення сталінскага плана пераўтварэння прыроды. 5 мільёнаў гектараў зямлі будзе пакрыта ляснымі насаджэннямі.

Намячаецца будаўніцтва арашальных і абавяднільных сістэм у зоне Волга-Данскага канала і на базе скарыстання электраенергіі Куйбышэўскай ГЭС. Вялікія работы будуць праведзены па арашэнню зямель у цэнтральні-чарнозёмнай вобласці, Сярэдняй Азіі, Закаўказзі і іншых раёнах краіны.

Аб тым, якое значэнне маюць работы па абавядненню і арашэнню зямель, сведчыць той факт, што толькі новыя паліўныя палі ў раёнах вялікіх будоўляў комунізма дадуць краіне пашаніцы больш, чым збіраюць у Канадзе,

і ў чатыры разы больш, чым у Аргентыне. А гэтая краіны лічаныя буйнымі вытворнікамі пашаніцы ў капіталістычным свеце.

На адкрыці Волга-Данскага канала імя В. І. Леніна старшыня калгаса імя Андрэева Аксанскага раёна паказаў спон, сабраны з поля, на якім ураджай дасягнуў 300 пудоў з гектара.

Грандыёзныя мерапрыемствы намячаюцца па асушэнню болот у Прыбалтыцы, Барабінскай нізіне, на Беларусі, Украіне і ў іншых рэспубліках. Працоўныя Советскай Беларусі з вялікай радасцю сустрэлі вестку аб tym, што ў новай пяцігодцы партыя намячае работы па асушэнню Палескай нізіны. Спрадвечная мара народа аб асушцы Палесся будзе ажыццяўлена.

Новы пяцігадовы план прасякнут бацькоўскімі клопатамі нашай партыі аб росце матэрыяльнага добрабыту і культурнага ўзроўню працоўных мас.

Нацыянальны даход СССР павялічыцца за пяцігоддзе не менш як на 60 процентаў. Не менш як на 70 процентаў прадугледжаеца павелічэнне вытворчасці прадукцыі лёгкай і харчовай прамысловасці. Значна будзе расширана вытворчасць папяровых і шарсцяных тканін, штучнага валакна, абутку, адзення, цукру, масла, мясных, малочных, рыбных і гароднінных кансерваў і г. д.

Прадугледжаеца павышэнне рэальнай заработка платы рабочых і службовых, з улікам зніжэння рознічных цэн не менш як на 35 процентаў, а даходаў калгаснікаў (у грошовым вылічэнні) не менш як на 40 процентаў у параўнанні з 1950 годам.

У гарадах і рабочых пасёлках будуть пабудаваны новыя жылія дамы па лініі дзяржаўнага будаўніцтва (не лічачы індывідуальнага будаўніцтва з дапамогай дзяржаўнага крэдыта) агульной плошчай каля 105 мільёнаў квадратных метраў. А 105 мільёнаў квадратных метраў жылой плошчы — гэта 1 600 такіх дамоў-гігантаў, як на Смаленскай плошчы ў Маскве.

Значна палепшыцца медыцынскае і культурнае абслугоўванне працоўных.

У дырэктывах па пяцігадовому плану ўказваецца на неабходнасць завяршыць пераход ад сямігадовай адукцыі да ўсеагульнай сярэдняй адукцыі (дзесяцігодка) у сталіцах рэспублік, гарадах рэспубліканскага падпрадкавання, у абласных, краявых і буйных прамысловых цэнтрах і падрыхтаваць умовы для ажыццяўлення ў наступнай пяцігодцы ўсеагульнай сярэдняй адукцыі ў астатніх гарадах і сельскіх мясцовасцях. Па плану намячаецца павялічыць будаўніцтва школ на 70 процентаў у параўнанні з



Настолькі вырасце вытворчасць прадукцыі лёгкай і харчовай прамысловасці ў новай пяцігодцы.

На здымку: новыя тканіны, выпущаны фабрыкай Нова-Іванаўская мануфактура.

1946 — 1950 гадамі. Павялічыцца выпуск спецыялістаў з сярэдніх і вышэйших навучальных установ.

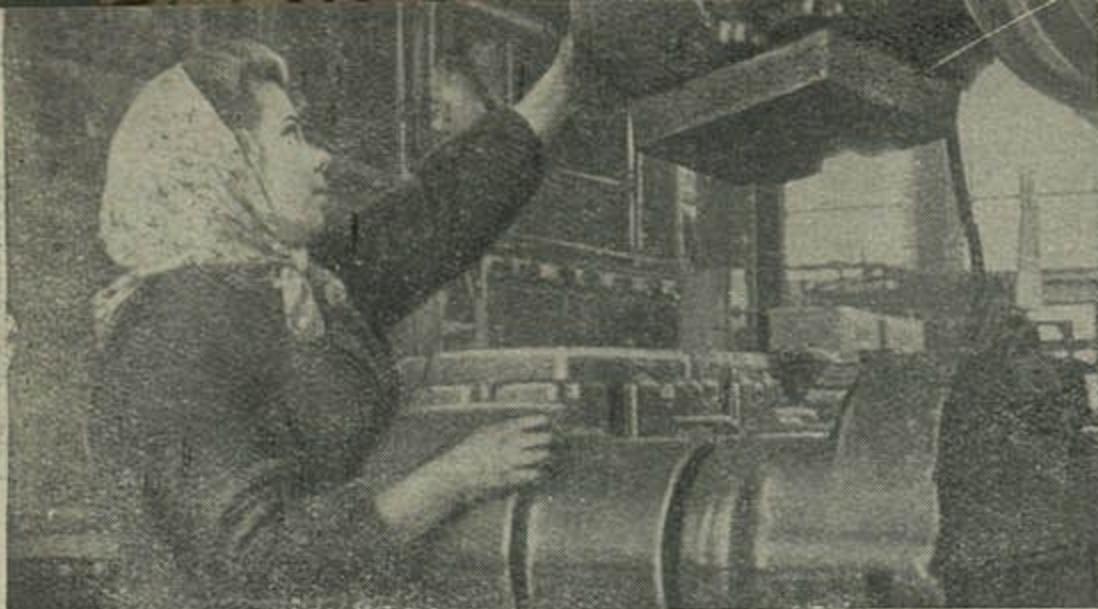
Велізарныя мерапрыемствы намячаюцца па ажыццяўленню ў сярэдняй школе політэхнічнага навучання.

Для выканання грандыёзнейшых задач, намечаных у новым пяцігадовым плане, патрабуеца самаадданая праца ўсіх совецкіх людзей. Велізарны размах усенароднага соцыялістычнага спаборніцтва, новыя методы стаханаўскай работы ў гады чацвертай пяцігодкі дазволілі перавыканы заданні намечанага плана. Улічваючы гэта, партыя намячае новы план работ для паспяховага будаўніцтва комуністычнага грамадства.

У дырэктывах па пяцігадовому плану прадугледжаеца рост прадукцыінасці працы на аснове ўкаранення ўсе галіны народнай гаспадаркі прадавой тэхнікі, палепшэння арганізацыі працы і павышэння культурнатахнічнага ўзроўню працоўных, прыкладна, на 50 процентаў. Падваенне аўёму капитальнага будаўніцтва ў новай пяцігодцы павінна быць забяспечана ў значнай меры за кошт павышэння прадукцыінасці працы, зніжэння сабекошту.

Пяты пяцігадовы план зноў дэмантруе перад усім светам вялікую жыццёвую сілу соцыялізма, карэнныя перавагі соцыялістычнай сістэмы гаспадаркі перад капиталістычнай. Ён з'яўляецца яркім сведчаннем мірнага комуністычнага будаўніцтва ў нашай краіне.

Г. СМЫСЛОУ

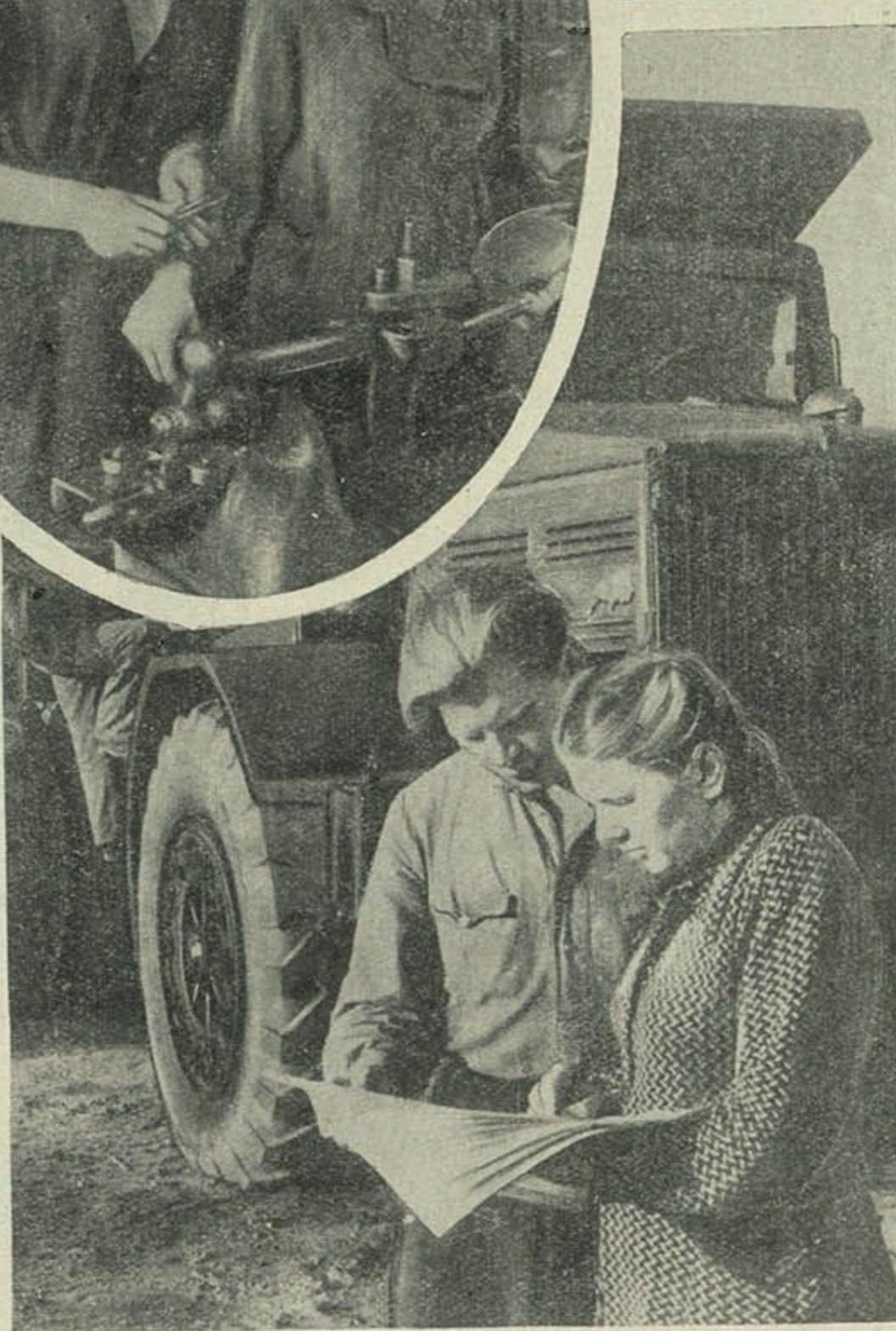


## ПРАЦОЎНАЯ ВАХТА МІНЧАН

Працоўная Мінска — сталіцы нашай рэспублікі сустрэлі XIX з'езд ВКП(б) новымі вытворчымі поспехамі. На здымках: уверсе злева: лепшая работніца чыгуналіцейнага цэха трактарнага завода В. Козырава на апрацоўцы стрыжняў каробкі хуткасцей выконвае зменнае заданне на 180—200 процентаў. Справа: комсамольска-маладёжная брыгада падсобных рабочых у складзе Еўдакіі Валасач (брэгадзір), Валянціны Палянскай і Ніны Варнак на будаўніцтве палаца культуры штодзённа выконвае паўтары нормы ў змену. У авале: токары-скраснікі інструментальнага завода імя Чкалава Валянціна Лысова (злева) і Тамара Стрыйельская выконваюць норму на 215 процентаў пры выдатнай якасці прадукцыі.



Прадзільшчыца тонкасуконнага камбінату Леакадзія Аношка ў чэсць XIX з'езда партыі зэканоміла 78 кілаграмаў сырэвіны на суму 2 314 рублёў. Яе паказчыкі — 120—123 процэнты дзённага задання пры выдатнай якасці прадукцыі.



Аўтамабільны завод датэрмінова завяршы гадавую праграму паставак магутных самазвалаў для вялікіх сталінскіх будоўляў. Рабочі аддзела збыту А. Канапацкая і А. Лемеш афармляюць дакументы на адпраўку чарговай партыі 25-тонных самазвалаў.

Фото К. Якубовіча, Р. Марата, А. Дзітлава.

# ЛЁС, НАРОДЖАНЫ КАСТРЫЧНІКАМ

Е. ДЗМІТРЫЕЎ

ТАЦЯНА Осіпаўна Чуясава, невысокая малажавая жанчына ў касцюмным жакете і проста павязанай свежай хусцінцы, з газетай падмышкай, спынілася на вузкім драўляным мосціку і міжволі залюбавалася так даўно знаёмымі ёй відамі.

Вераснёўскае сонца яшчэ не вышла з-за лесу, што раскінуўся за ракой, але высачэзныя трубы папяровага камбінату былі ўжо асветлены больш чым да паловы. Зябкі ружаваты водсвет калыхаўся ля плаціны. У быстрый, па-асенняму пра-зыстай вадзе ля жоўтага дна цымнела нерухомая стайка рыбак. Белы абеліск і вербы, што над ім нахіліліся, адбіліся ў ясным ціхаводдзе.

Увесь Добруш адкрываўся адсюль. Па адзін бок узвышаўся над акуратнымі рабочымі домікамі светлы будынак школы, па другі — такі-ж светлы Дом культуры камбінату, перад якім у густой зелені ярка бялелі два бюсты — Пушкіна і Маякоўскага. Белізна скульптур была з сіняватым адлівам і да таго свежай, што здавалася, нібы высечаны яны з сукцельнай глыбы рафінаду.

Хоць час быў ранні, па шасе, падскакваючы, праносіліся грузавікі і легкавыя машыны. Чуліся недалёкія гудкі паравозаў. Паскрыпала падвесная электрычнае дарога. Шумела Іпуць ля мастоў на вадаскідах, і ў згодзе з ёю гулі турбіны электрастанцыі. Чалавеку, які не любіць глухой щыглі, добра думалася пад гэту прывычную мелодыю працы. Тацяна Осіпаўна абаперлася на пярылы. Маршчынкі на яе смуглывым твары неяк раптамі сталі прыкметней. Вочы, амаль юныя, з жувавымі іскаркамі, пацямнелі, сталі глыбей. Яны глядзелі кудысьці ўдалеч: не ў далеч прасторы, а ў далеч мінулага.

Тут Тацяна Осіпаўна нарадзілася. Тут прайшло амаль усё яе жыццё. Вунь там, дзе высіца зараз чырвоная цагляная гасцініца, дзе будуюцца новыя дамы, сцяною стаяў дрымучы бор. Мястечка было сярод лесу. Ад станцыі прыходзілася ісці лесам. Ранній вясной і позній восенню лепш не пазніся: грэзь непралазная і цемра — хоць вока выкалі. А вось старая хата, у якой некалі тулялася царкоўна-прыходская школа. Асела яна, пахілілася, дах зямшэў, зусім стаў зялёны.

Са школай у Тацяні Осіпаўны звязаны пярадасны ўспаміны. Вучобу яна пакінула з другога класа. Не сцярпела прыніжэння. Паставіў поц на калені за тое, што закон божы як трэба не вывучыла. А характар Тацяна мела бацькаў — непакорны. «Не пайду больш у школу, — заявіла яна, — лепш паступлю на фабрику».

Фабрика... З ёю звязаны не толькі лёс самой Тацяні, але

і лёс яе бацькі Осіпа Грыгор'евіча Міхалькова. Пяцьдзесят пяць год працаваў ён ролішчыкам у папяровым пэху. Ён і Тані дапамог паступіць у пакамерны цех сартыроўшчыцай — упрасліві начальства. Дзесяцігадовай дзяўчынкай стала Таня на рабочае месца.

Таго часу не забыть ёй ніколі. Вось праходзіць Тацяна па захламленым фабрычным дварэ. З дзвярэй ануцнага цеха жанчыны выносяць парадзіху і загорнутае ў анучы дзіця. Пакусаныя да крыві губы маладой жанчыны пакутліва сцінуты, валасы растррапаны. А жывы ружовы камочак капошыца ў брудных анучах. Смуроднае спёртае паветра, здавалася, застраля ў горле. А слова пажылой работніцы: «Што-ж, такая наша баб'я доля» — да гэтага часу гучаць у вушах.

Вось па цэху праходзіць паджары, чырвоначкі прыдзіра-майстар, самы заўзяты халуй князя Паскевіча (гаспадара фабрыкі). Ён спыняецца каля Тані, пачынае корпацца ў кіпе панеры. І раптам шыя яго чырване. Ён паварачваецца да дзяўчынкі і б'е яе па твары кулаком. У вачах бліснулі іскры. Твар так і аблаліла. На губах — салёны смак крыві. Але змоўчала. Таму, што ўжо разумела: фабрика — не школа, кінуць нельга: застанешся без кавалка хлеба.

Цяжэй было перанесці здзекі і пабоі над маці Елізаветай Макараўнай. Старэйшага брата Грышу з таварышом паліцэйскі пасадзіў у кутузку (так называлі тады ў нас карцэр). Прыстаў пагражай, што ўпічэ Грышу на катаргу за тое, што ён спяваў з таварышом неікую забароненую песню. Маці поўзала ў яго нагах, прасіла літасці. Вярнулася яна дамоў уся ў сіняках. Тады вось і далі клятву браты Грыша і Ваня адпомсціць крывасмокам за ўсе іх здзекі над народам. І яны стрымалі слова.

Абодва браты Тані сталі рэвалюцыйнымі матросамі, большэвікамі; абодва ўдзельнічалі ў звяржэнні ўлады памешчыкаў і капіталістаў. Грышу асабліва пашчаслівілася. Ён служыў на легендарным крэйсера «Аврора» і ўдзельнічаў у штурме Зімовага палаца. Доўга захоўвала сястра пажоўкля лісткі іх пісем, як самую драгую памяць аб незабытых днях Вялікага Каstryчніка.

Совецкая ўлада падняла і ўзвысіла радавую работніцу папяровай фабрыкі Тацяну Осіпаўну. У асobe сваіх аднагодак — работніц-актывістак — яна знайшла выдатных таварышоў і сама стала актыўісткай, застрэльшчыцай многіх выдатных пачынанняў на фабрыцы.

Добра галава сустрэла Тацяна на сваім шляху і ў асobe Івана Ільіча Чуясава, які стаў яе мужам. Добраахвотнік грамадзянскай вайны, сумленны, працавіты таварыш, друг жыцця.

Тацяна Осіпаўна так паглыбілася ва ўспаміны, што ўздрыгнулася, калі яе паклікала адна з лепіх работніц цеха, стаханаўка Еўдакія Талкачова:

— Ці не Тацяна Осіпаўна? Здалёк цябе і пазнаць цяжка. Я думала, дзяўчына якая стаіць...

— Ды вось, заглядзелася на гэтае хараство... маладосць успомніла...

Сонца паказалася з-за лесу, і ад яго бліску абедзве жанчыны жмурыліся.

— А мы не спознімся? — спытала Еўдакія Іванаўна.

— Ды не. Глядзі вунь, — і Тацяна Осіпаўна паказала на вялікі электрычны гадзіннік ля ўваходу ў камбінат, — яшчэ цэлых сорак мінут да гудка.



— Яшчэ адна пяцёрка! — гаворыць Валодзя сваёй маці.

Хутка, амаль бягом, Тацяна Осіпаўна паднялася на другі паверх. На сценах цэхаў стракацелі плакаты, у якіх гаварылася аб усеагульным перадз'ездаўскім працоўным уздыме на камбінаце.

Да Чуясавай насыла Зінаіда Бугоркіна — брыгадзір і сакратар цэхавай партарганізацыі. У гэты час Тацяна Осіпаўна скідала хустку.

— Сівець, Осіпаўна, пачынаеш, — сказала Зінаіда Ільінічна. — Усе валасы спераду белыя.

— А ты толькі што заўважыла?

— Калі-б хто сказаў мне пра гэта — не паверыла-б. Проста немагчыма ўявіць цябе сівеючай.

— Што зробіш? Вайна маладосць адабрала. Як убачыла, што фашысты ўкінулі маю Раечку ў душагубку разам з іншымі комсамольцамі, што дапамагалі партызанам, ды як павезлі на лютую смерць — адчула, што абарвалася маладосць.

Губы Тацянны Осіпаўны нервова задрыжэлі.

— А ты не плач. Такімі дзецымі ганарыцца трэба.

— Я і ганаруся. А ўсё-такі я маці...

Зінаіда Ільінічна, каб перамяніць размову, спытала пра старэйшага сына:

— А як Іван Іванавіч? Парцыйную школу ўжо скончыў?

— Ваню другім сакратаром Камянецкага райкома партыі выбралі. Гэта ў Брэсцкай вобласці. Тэлеграму прыслаў.

— А Людачка?

— А Людачка ў суседнім з ім раёне старэйшай піонерважатай у школе працуе. Нядайна аб ёй па радыё чула. Першае месца па вобласці ў спаборніцтвах па плаванню заняла.

— Шішупці мае, Осіпаўна. І Надзя, і Валянцін, абодва на трэці курс перайшлі. Толькі Валянцін пайшоў на педагога, а Надзя ў фінансава-эканамічны паступіла. Так што нам, Осіпаўна, маладзець трэба, а не старыцца...

Памаўчаўшы, яна дадала:

— Што я хачу цябе папрасіць: правядзі ты сёння ў абедзенны перапынак гутарку з рабочымі. Наш раён першым у рэспубліцы закончыў зборжапастаўкі, поўнасцю разлічыўся з дзяржавай. Гэта яшчэ больш узімне рабочых на лепшае выкананне перадз'ездаўскіх абавязацельстваў. Тым больш, калі скажаш пра гэта ты — старая рабочая, лепшая стаханаўка. Я табе і газету прынесла.

— Газета не патрэбна. Я сваю прынесла. Вось бачыш, чырвоным алоўкам абвяла, што чытаць...

Работа Тацянны Осіпаўны на першы погляд здаецца вельмі простай. Левай рукой яна бярэ стопку паперы. Адзін край стопкі разводзіць падобна вееру. І хутка слізгаючы пальцы яе правай рукі, імгненна выхопліваючы са стопкі непрыгодныя лісты і адкладваючы іх у бок. А непрыгоднымі лічацца лісты не толькі з плямамі або надарванымі, але і тыя, якія хоць ледзь-ледзь адрозніваюцца адценнем колеру. Ненатрэніраванымі вокаў адрэзу і не заўважыш розніцы ў афарбоўцы. Але пальцы Осіпаўны слізгаюць так, што цяжка ўлавіць іх рухі. Праз яе рукі праходзяць сотні тысяч лістоў, і не было выпадку, каб яна прагледзела.

На камбінаце — строгі контроль. Кожная сартыроўчышча мае свой нумар. І калі ў яе кіе выявіцца хоць адзін ліст браку, — ёй вяртаецца нумар. Нумар Тацянны Осіпаўны — 1058 — славуты тым, што ён ніколі не вяртаўся за ўсе яе доўгія гады работы на камбінаце. Яна выдатніца не толькі па якасці. Яна заўсёды была ініцыятарам стаханаўскага руху і сама падае прыклад. Хоць ёй пяцьдзесят з лішнім год, яна заўсёды выконвае сваю вытворчую норму на 150—180 проц.

Побач з Тацянай Осіпаўнай працуе такія-ж, як і яна, старыя кадравыя работніцы, з такімі-ж цікавымі, багатымі зместамі біографіямі. Еўдакія Шкаруба, Мар'я Драганава, Ірына Чыкізава, Надзя Храпуцкая. Начальнік цэха Васілій Балюкоў гаворыць, як амаль будоўным, аў іх дружбе, аў іх добрай рабочай спайцы, якая дапамагае цэху з гонарам

выканваць абавязацельстваў. Цэх дае прадукцыю выдатнай якасці. За мінулы месяц ён выканаў праграму на тры дні раней тэрміну і даў звыш плана сто пяцьдзесят тысяч рублёў прыбыту дзяржаве.

Вось чаму скромная фатаграфія Тацянны Чуясавай разам з картачкамі іншых лепшых людзей нязменна знаходзіцца на Дошцы гонару ў цэху і ў клубе камбінату. А імя Тацянны Осіпаўны з павагай вымаўляючы не толькі рабочыя камбінату, але і жыхары горада. У кватэры Тацянны Осіпаўны каля партрэта таварыша Сталіна вісіць ганаровая грамата.

У доме Чуясавых вокны свецяцца асабліва позна. Тацянна Осіпаўна, управіўшыся па гаспадарцы, звычайна бярэцца за чытанне або садзіцца напісаць пісьмо, заметку ў газету, склаці план грамадской работы. Яна — член камісіі рабочага кантроля, страхдэлегат, агітатор.

Сёння яна засядзелася пазней звычайнага. Паклаўшы ў паспель Валодзю, яна з мужам доўга чытала «Правду», дзе надрукаваны вельмі цікавы артыкулы аў новым пяцігадовым плане. Потым дастала і перачытала пісьмы сына, дачкі і братоў. Пачала глядзець іх фатаграфіі. Углядзялася ў бясконца дарагія рысы. Вось старэйшы брат, ужо не Грыша, а Грыгорый Осіпавіч. На яго фуражцы — залатая парча і на пагонах — адміральская зоркі. «Добра пражыў, браток, жыщё», — шепча Тацянна Осіпаўна, — ганаруся табой». А вось і другі брат — Іван Осіпавіч. Ён зараз працуе інженерам на адным з ленінградскіх заводаў. Тацянна Осіпаўна не раз у яго гасціла. «Але і за нас з Іванам Ільічом чырванець вам, родныя мае, не прыходзіцца. Мы, хоць і простыя рабочыя, а на лёс свой не скардзімся. І людзі нас не чураюцца, шануюць і паважаюць. І дзесяцам дарога шырокая адкрыта. Родная комуністычная партыя, любімы правадыр таварыши Сталін клаопяцца аў нас, аў нашым светлым вялікім лёсе».



T. O. Чуясава за работай.



T. O. Чуясава (першая злева) у клубе камбінату.

# ТЭАЛІН

Алена ВАСІЛЕВІЧ

У камандыроўку, як і заўсёды, збліжаюся з лёгкім хвалязаннем: радуюць і чамусьці крышку трывожаць новыя сустрэчы, новыя мясціны...

І вось машина імчыцца па гладкім, як люстра бліскучым шасе. Адна другой змяняюцца карціны знаёмага краявіду. На ўзгорку густы чубок чарнаватага сасонніку, унізе, у лашчыне, белай пенай закіпает гречанае поле, далей, абапал дарогі, — знаёмы лес, а потым зноў калгаснае поле, жытнёвае і пшанічнае, бязмежнае, як мора.

Многа на Беларусі малаяўнічых куточкаў. І чым глыбей падасіся, тым малаяўнічай і мілей яны сэрцу.

Тэалін — адна з такіх мясцін. Тут усё адразу бярэ цябе ў палон, чаруе погляд і неадступна кліча да сябе: неспакойная Рось у зялёных берагах, мясцінамі густа захутаных лазняком; стары векавы парк, дзе рыжай маланкай сігаюць у голлі вавёркі; лес на ўзгорку, адкуль бляеюць будынкі піонерскага лагера, і, нарэшце, сам дом адпачынку работнікаў соўгасаў пад той-жака называецца «Тэалін!»

Тысячы гектараў зямель сучаснай Гродзенскай вобласці належалі некалі польскім магнатам — графам Патоцкім. Сяляне-стараражылы навакольных вёсак добра памятаюць гэтыя часы бясконцых гулянак ды папоек у графскіх маёнтках.

У 1890 годзе ў Падрось (сучасны Тэалін) прыехаў з Парыжа малады пляменнік графа. Агляд дзядзькавых зямель, што малаяўніча раскінулася тут, акружаная з двух бакоў хвойнымі лясамі, а з трэцяга векавым паркам, прывёў яго ў захапленне. Атрымаўшы ад дзядзькі Гладрось у падарунак і аддаўшы загад перабудаваць тут усё на свой густ, малады граф зноў укаціў у Парыж. А праз некаторы час вярнуўся назад з маладой жонкай францужанкай Тэолай.

З таго часу пачалася нечуваная тут гульба, перад якой памізарнела ўсё, што рабілася ў маёнтку дагэтуль. Ранейшым засталося адно: суровая забарона сялянам, пад пагрозай жорсткай кары, пераходзіць мяжу графскіх уладанняў.

Аднак Тэалін, як і іншыя ўзехі, маладому графу, які прывык да жыцця за граніцай, хутка надакучыў. І ён прадаў яго пані Кашынай, а тая, занядбайшы гэты цудоўны куток, неўзабаве спусціла яго другому пану — Дабычыну.

Так дараваліся, прадаваліся і выменьваліся польскімі панамі цудоўныя беларускія мясціны, а разам з імі прадаваліся і выменьваліся людзі — сяляне, што жылі тут і гнулі цэлы свой век спіну на паноў.

З гісторыяй мінулага і сучаснага Тэаліна

ліна, а таксама біяграфіямі людзей, якія тут працуяць і адпачываюць, мяне знаёмыя самі работнікі дома адпачынку. 66-гадовая Яўгенія Максімаўна Сухаручкіна — сястра-гаспадыня і ветэрэн — заснавальнік дома адпачынку — паказвае карпусы з палатамі для адпачываючых, сталовую, клуб. Як выяўляеца, усё гэта мае сваю гісторыю.

Час змяніў да непазнавальнасці змест жыцця ў Тэаліне. Цэлае лета звініць тут дзіцячымі галасамі піонерскі лагер, што раскінуўся ў сосновым лесе, метрах у двухстах ад дома адпачынку. І чалавеку, які ўпершыню трапіў сюды, асабліва радасна пачуць тут вольную песню шчаслівага совецкага дзяцінства.

У тэалінаўскім доме адпачынку ў кожны заезд адпачывае больш двухсот чалавек: рабочыя і работніцы соўгасаў, служачыя міністэрства, аграномы, студэнты. Сюды прыязджаюць адпачываюць не толькі з Беларусі. Тэалін захапляе маскічоў і ленінградцаў. Слава аб ім далёка пайшла.

І сапраўды, адпачынак у Тэаліне выдатны. Тут ёсьць ужо свае цвёрдыя традыцыі, адступаць ад якіх не дазваляе сабе ніхто з работнікаў дома адпачынку. Ва ўрачыстых абставінах гасцей знаёмыя з распарадкам, а таксама з гісторыяй Тэаліна.

— Нашы гасці павінны ведаць гісторыю Тэаліна. Гэта павучальна. Совецкая дзяржава падаравала народу тое, што належала некалі аднаму чалавеку.



Каля двух тысяч працоўных рэспублікі правялі свой летні адпачынак у доме адпачынку «Пячэрск» Магілеўскага раёна. Тут ёсьць спартыўная пляцоўка, бібліятэка, клуб. Праз дзень дэманструюцца кінафільмы, наладжваюцца вечары мастацкай самадзейнасці.

На здымку: на цэнтральнай алеі парка дома адпачынку «Пячэрск». Фото Г. Бегуна (Фотахроніка БелТА)

На адноўленых развалінах двух будынкаў надбудаваны другі паверх — і зараз гэта вялікія і прыгожыя карпусы з палатамі для адпачынку. Трэці корпус пабудаваны нядаўна. Шырокая цэментаваная лесвіца — у графаў такій не было — вядзе ў глыбіню парка, прарэзанага кругавымі алеямі. Магутныя векавыя клёны і ліпы, здаецца, кранаюцца хмар густымі зялёнымі шапкамі. Парк і дагэтуль захаваўся амаль такім, якім быў некалі. І зараз налічваецца тут больш 80 парод самых рознастайных дрэў. Дагэтуль захаваліся і славутыя паркавыя сажалкі, якія капаліся сялянамі яшчэ па загаду графа Патоцкага. Неўзабаве пачнеца аднаўленне і расчыстка тэалінаўскіх сажалак, якія яшчэ больш упрыгожаюць стары парк.

І гэтага нельга не ведаць, нельга не цаціць, — кажуць работнікі.

У Тэаліне ўмеюць наладзіць адпачынак. У клубе амаль штодня дэманструюцца новы фільм. Тут ёсьць бібліятэка-читальня, більярдная, пакой для настольных гульняў. Ёсьць танцавальная пляцоўка.

У цёплы пагодлівы вечар моладзь мае магчымасць патанцаваць на вольным паветры. Ахвотнікам да валейбола таксама ёсьць дзе паразміяца: на зялёной лужайцы, акружанай паркам, разбіта валейбольная пляцоўка.

У Тэаліне нам давялося сустрэцца і пагутарыць з работнікамі соўгасаў. Адпачывала там з дачкой дашкольніцай Кулакевіч Яўхім'я — даярка соўгаса «10-годзе БССР» Бабруйскай вобласці.

Былі таам работніцы соўгаса «Любань» Маладзечанскай вобласці: яшчэ зусім маладая Леанарда Антонаўна Лукша — работніца паляводчай брыгады і дзве пажылья жанчыны — цялятніца Гмыль Мар'я Міхайлаўна і свінарка Талайка Вера Ягораўна.

З Леанардай мы пазнаёмліся ў парку. Як лепшая соўгасная стаханаўка, прыехала яна сюды ўжо ў другі раз і чулася тут зусім як дома. Да Мар'і Міхайлаўны і Веры Ягораўны я хадзіла ў палату. Сястра-гаспадыня адвяла ім палату для чацвярых на першым паверсе.

— Нам прапанавалі палату на дваіх, ды мы адмовіліся, бо на другім паверсе — апавядалі яны. — Не маладзень-кія-ж мы круціца па той лесвіцы. Ды і кампанія ў нас тут падабралася добрая.

Соф'я Іванаўна — інжынер, кніжкі і часопісы нам чытае, Мар'я Чайкоўская — таксама свой чалавек, пекарам працуе ў першым беларускім зверасоўгасе. Дык нам і весела. Зранку і ўвечары радыё слухаем, а то на прагулку ходзім у парк, у лес...

Мар'я Міхайлаўна, якая таксама другі раз у Тэаліне, расказвала:

— Хіба ў панская Польшчы марыў хто з нас, простых сялянак, аб такім адпачынку? Толькі і ведалі, каб як зарабіць на кавалак хлеба... А тут табе падаюць усё гатовае і прыбіраюць ды кіно паказваюць: толькі адпачывай. Ды яшчэ, глядзіце; пасялілі нас, простых работніц, з інжынерам, але ні мы ні яна не адчуваєм розніцы, живем, нібы роўныя... Дзякую совецкай уладзе, што вы-

велі нас на шырокую дарогу жыцця. Дык як-же нам не старацца працеваць?

І сапрауды стараюцца стаханаўкі соўгаса «Любань» — цялятніца Гмыль і свінарка Талайка. Кожная абавязалася дабіца ў дзень 700 грам прыважкі на адно цяля і выгадаваць 15 парасят ад кожнай свінаматкі за адзін апарос.

— Абавязацельствы, дадзеныя таварышу Сталіну, выканаем, — запэўніваюць яны. — І гэта будзе нашай лепшай падзякай роднай дзяржаве за шчасліве жыццё.

... Вось і дарога назад. Зноў насустроч бягуць знаёмыя краявіды. На сэрцы ўжо не трывожна, а лёгка, нібы ад песні вясёлай, бо ў нашай краіне, куды ні паедзь, — усюды стрэнеш цікавых людзей, усюды пабачыш іх прыгожыя справы.

Поэты русской секции Союза советских писателей Белоруссии

Дм. КОВАЛЁВ

## Думы о буджде

В моём Отечестве обширном — большинство лишь на портретах видевших его.  
Но нет такого в том несчтном большинстве, кто не мечтал бы побывать в Москве и, влившись в праздничный живой поток людей, его увидеть меж соратников-друзей; забыв про всё на свете, в этот вечный миг узнать его, как узнают родных; узнать того, кого ты прежде не встречал, но с детства раннего любил и знал, кто часто приходил к тебе во сне, с кем в мыслях говорил наедине; таким, как представлял его себе, с каким ты стал непобедим в борьбе. Людей, не видевших его ни разу, — большинство, и представляют все по-разному его:

солдаты —  
полководцем боевым;  
рабочие —  
умельцем золотым;  
колхозники —  
советчиком своим,  
хозяином,  
который несравним;  
ученые —  
главою всех наук;  
народам всем —  
учитель он и друг.  
Но в массе всей бесчисленной людской, в воображенье каждого — он свой.  
Себе рисует каждый, как и ты, по-своему заветные черты.

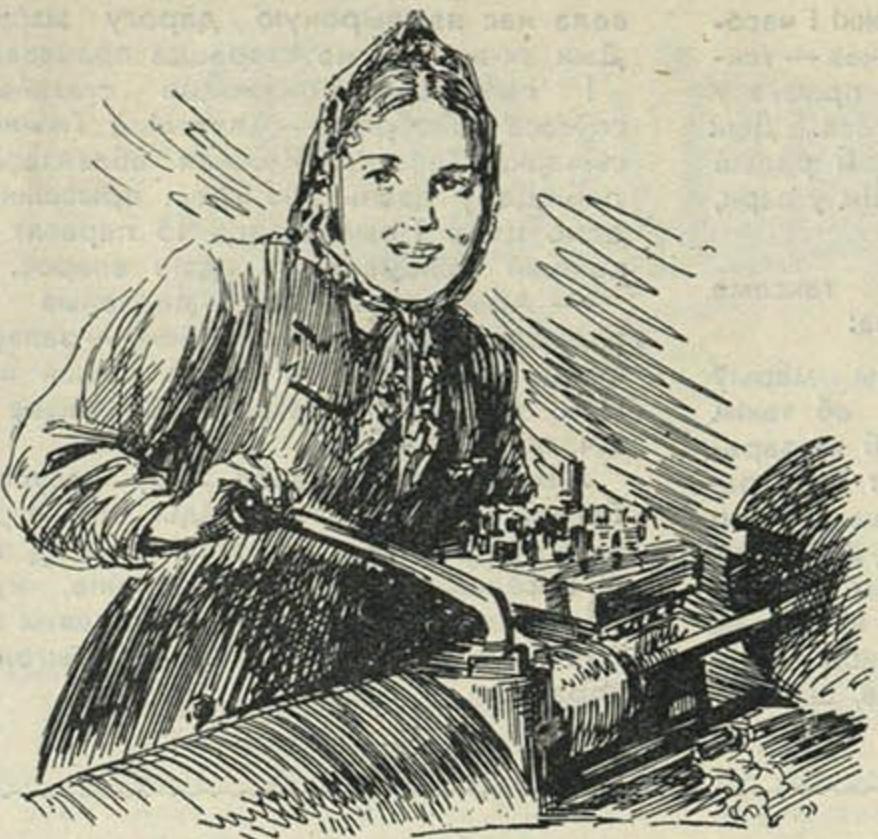
## Дедовы пятилетки

Дед, как гаворят, на ладан дышит. Слаб на глаза. И плохо слышит. А всё же любит повторять:  
— Пожить бы мне еще лет пять, — Как будет дальше, увидать да подрастить внучаты всех — потом и на покой не грех. Так прожил дед три пятилетки, У внуков появились детки. Нежданно началась война. Вновь повторяет старина:  
— Пожить бы мне еще лет пять, — И этих на ноги поднять, родных с победой повстречать да посмотреть, чтоб наперёд знать, как у них тут жизнь пойдёт. Живёт ещё десятилетие. У внуков повзрослели дети. И многое перемен на свете. Жаль, что почти не видит дед. Уже почти и слуха нет. А всё же любит повторять:  
— Пожить бы мне еще лет пять. А каждый новый день — открытье.

И всё значительней событъя.  
А жизнь... а жизнь, она — как песня, которую впервые слышишь.  
Чем дальше жизнь — тем интересней.  
И правнуки уж в люди вышли.  
Всё новые дела и стройки.  
Жизнь старость подымает с койки.  
Хоть трудно, хоть не та работа, — а помирать всё ж неохота:  
— Пожить бы мне еще лет пять, Как будет дальше, увидать.  
А враг опять грозит войною.  
Чтоб жизнь сломить любой ценой, он новые готовит беды.  
— Пожить бы мне еще лет пять и повторить бы счёт опять — до окончательной победы, — чтоб мог по праву я называть конец врага всех войн концом; увидеть правнука отцом.  
— Опять  
пожить лет пять...  
Ну, что-ж,  
такого ж правила держись:  
дожить, узнать.  
А доживёшь —  
тогда такая будет жизнь,  
такая будет благодать —  
не надо, дед, и помирать.

## О радостях жизни

До чего же хорошо живётся, если к жизни ты не равнодушен.  
До чего же ярко светит солнце, если другу раскрываешь душу.  
До чего же всё свежо и ново, если смотришь ты вперёд с волнением.  
Как же чувствуешь родное слово, если тронет песня откровением.  
До чего ж земля кругом просторна и работа радостна простая, если знаешь, рассевая зерна, что не ты один богаче станешь.  
До чего же возвращаться любо после очень длительной разлуки, если так давно тоскуют губы и объятий сильных просят руки.  
Пусть для нас сияет солнце в небе!  
Пусть звучат слова родимой речи!  
Пусть, кто сеет, думает о хлебе!  
Пусть, кто любит, думает о встрече!



І. КЛІМАШЭУСКАЯ

Мал. Ю. ПУЧЫНСКАГА.

## СТАРЫЯ СЯБРЫ

(Апавяданне)

МАЛЕНЬКАЯ дзяўчынка сядзіць на печы, звесіўши худыя брудныя ногі. Яе вочы зліпаюцца. Яна з усіх сіл трэ іх кулачкамі, але яны зноў упарты сплюшчаюцца.

— Ой, як-же спаць хочацца, — жаласна гаворыць дзяўчынка і зноў раніе залатавалосую галаву на старыя, падраныя мяхі, якія замяніяюць ёй і прасціню, і коўдру, і падушку.

Моцны дзіцячы сон на досвітку! Затое старым не спіца, старыя прачынаюцца з пеўнямі...

Да печы, шлёпаючы нязграбнымі нагамі, ужо ідзе тоўстая расплыўшаяся старая з маленькімі злымі вачамі. Губы яе сціснуты, вылезшыя бровы насуплены. «Як! Гэта нягодніца яшчэ спіць? А каровы дагэтуль у хлеве? Гэта-ж падумаць толькі!»

Крэкчучы, старая падымаецца на цыпкі, і важкая, няродная рука чэпка ўхапляе худзенъкае плячо дзяўчынкі. Тая жавава падхапляеца, у вялічэзных на схуднелым твары вачах трапеча спалох:

— Я зараз-жа, пані, зараз! Я хуценъка...

Праклятая пані! Пані Гуліс! І якая яна, уласна кажучы, пані? Звычайная мельнічыха. А да таго, як мельнік Гуліс гадоў з трывіцаць назад узяў яе замуж даволі-такі пераспелай дзяўчынай з вялікім пасагам, была яна касавокай Зоськай ды і толькі! Але не на тое пайшла Зоська за старога мельніка, каб быць звычайнай вясковай бабай, не! Яна хocha быць пані. І нічога, што аднавяскоўцы многа іроніі ўкладалі ў гэта слова «пані», калі звярталіся з ім да мельнікавай жонкі, бо што там значыць іронія мужыка, калі ў яго ламанага гроша за душой німа!

Калі трэ гады назад памерла нейкая далёкая сваячка пані Гуліс, пакінуўши на гэтым няласковым свеце адну адным шасцігадовую Тацянку, мельнікава жонка зрабіла гэст, годны сапраўднай пані: узяла дзіця да сябе. Узяла яна яе, праўда, не затым, каб пернікамі частавацца. На другі дзень па прыбыцці пад апеку пані Гуліс дзяўчынка ўжо пасвіла на выгане мельнікавы гусі. І пацягнулася з той пары дні, тыдні, гады. Змрочныя і падобныя адзін да аднаго, як зграя варон на старой бярэзіне.

Хуценъка злезла з высокай печы маленькая Тацянка, шпарэй мышкі слізгнула міма чэпкіх рук пані, што заўжды наважвалася ўхапіць за валасы, за вуха жалезнымі пальцамі.

Калі ганку ўжо тупаў мельнік.

— Доўга спіш, пане мой, — прабурчэў ён у рудыя вусы. — Прастіш царства нябеснае...

Не гледзячы на гаспадара, тонкімі рукамі Тацянка вымае з праўоя пудовы замок на хлеве. З адчыненых дзвярэй цягне цеплынёй стойла. Каровы адна за другой паважна выходзяць на падворак. Іх многа, восем галоў. Апошні, як заўсёды, ідзе рыжая Маліна. Яна ўпіраецца, наважваеца паддзець дзяўчынку крутым рогам. Гэта надзвычай шкодлівая скаціна, і Тацянка ненавідзіць яе амаль таксама, як сваю гаспадыню.

Цяжка жывеца Тацянцы, што там і казаць! Вось выганяе карову са свайго двара Пятрусь Каваль, дык яму-ж куды лягчэй жыць на гэтым свеце! Па-першае, карова ў яго ўсяго адна, па-другое, яго ніхто не б'е, а зімой ён у школу ходзіць, аб чым Тацянка нават марыць не адважваеца. Потым у яго ёсць бацька, маці, сястрычкі. Не, Пятрусь зусім шчаслівы чалавек. І хоць пані Гуліс заве Кавалёу галадранцамі, яна і сана, мусіць, зайдросціцу петрусаў долі.

— Гэй, Тацянка! — яшчэ здалёк крычыць Пятрусь. — Пагналі зноў разам!

Тацянка ківе залатавалосай галавой, і яны ідуць разам. Халодная раніца ў канцы лета, і босых ног датыкаеца халодны, шоўкавы пыл дарогі.

— А ты не баішся, што мельнік зноў убачыць цябе на нашым полі? — пытаецца Тацянка, пазіраючы на Петруся знізу ўверх.

— А ліха яго бяры з мельнікам! — зухавата гаворыць Пятрусь, і чорныя вочы яго хітра ўсміхаюцца. — Пагоніць, дык пайду, трасца яму ў бок!

Пятрусь добры сябра. Ён шкадуе Тацянку, таму што яна сірата, і яе німа каму абараніць. Ен робіць ёй свістулькі з алешины, прыносіць з лесу арэхі і нават крадзенымі з пансага саду яблыкамі частуе. Пятрусь усяго на трэ гады старэй за дзевяцігадовую Тацянку, але з ёю ён адчувае сябе зусім дарослым мужчынам: да таго яна слабенькая, тонкая і бледная, ну, зусім як той бярозавы паастак у гушчары.

У душы Тацянкі заўсёды жыве цеплая падзяка да гэтага чарнавалосага і чарнавокага Петруся. Так мала ласкі ведае яе маленькае сэрца!

— Тацянка, — гаворыць Пятрусь, выцяўшы пужкай Маліну, збочыўшую ў капусту, — Тацянка, цябе сэння зноў білі?

— Не... — ціха ўсміхаецца дзяўчынка, — я ўцякла сення.

— Тацянка, — зноў кажа Пятрусь, раптам нешта прыпамянаючы, — бацька ўчора казаў, што ёсць на свеце такая краіна, дзе не бывае мельнікаў. І паноў не бывае, і ніхто не б'еца, бо гэта заваронена. Я так мяркую, што гэта ўсё байкі.

— Хто яго ведае, — як дарослая разважае Тацянку, — можа і ёсць... Я чула, як летась Іван-параоак тое-ж самае казаў.

Яна маўчиць, глыбока, як могуць адны толькі пакрыўджаныя дзеци, уздыхае і паутарае ціха:

— Хто яго ведае, можа і ёсць...

Так яны гавораць, ідучы за каровамі, да самага поля. Гавораць і потым, седзячы побач на падсцеленым Петрусем старым кафтане. У Тацянкі сур'ёзныя, глыбокія вочы. І німа ў гэтых сініх, вялікіх вачах нічога радаснага, бестурботнага; балюча глядзець на танюсеньку рысачку-маршынку, пралёгшую паміж цемнымі бровамі дзіцяці, у якога ўкралі дзяцінства.

І нікому німа ніякай справы да гэтага маленькага, няшчансага стварэння. Ці мала гора навокал? Ці мала других, гэтак-же пакрыўджаных і знядоленых? Хто-ж зверне увагу на лішнюю слязу, якая скацілася ў цэлы акіян людскага гора? І нічога дзіўнага німа ў тым, што ніводзін дзень пяшчотная рука пані Гуліс не мінае тацянкінай спині. Кожны ведаў і кожны маўчаў, бо вядомая-ж справа: служанка, ну і служанка... Што зроіш, каму паскардзішся на самога мельніка, якому пан з маентка руку падае! Адзін толькі Пятрусь не мог мірыцца з пакутамі сваёй маленькай сяброўкі і кожны раз, калі на яго пытанне: «Ці білі цябе сэння?» яна ціха і пакутліва адказвала: «Білі...», ен сціскаў кулакі і нешта шаптаў сабе пад нос, нейкія свае дзіцячыя пагрозы і праклёны. А аднойчы ён здорава-такі паплаціўся за сваю варожасць да паноў Гуліс. Неяк мінулай зімой мельнік не даў жонцы кохні ехаць у мястэчка, а той, якраз прыспічыла ехаць хоць ты што хочаш! Мельнік упёрся, паказваючы свой мужчынскі гарн: «Я табе кажу, пане мой, не дам, значыцца і не дам!» Але і пані Зося была не з уступлівых. Нядоўга разважаючы, яна ўтрамбавалася ў ручныя санкі і ўпрыгнала ў вяроўку Тацянку: «Цягні, гультайка; дарога добрая, не падохнеш, халера не возьме...»

Сустрэчныя адварачваліся, згледзяўшы гэты пышны выезд. Маленькія ногі дзяўчынкі ў старых, стаптаных мельнікавых ботах блыталіся, з-пад падранай хусткі выбіліся пасмы залатых валасоў, сінія вочы глядзелі прама перад сабой з нейкім маўклівым дакорам. З пакутай думала Тацянка, што да мястэчка пяць вёрст. Як дацягнуць гэту праклятую пані? Раптам ужо ў канцы вёскі з брамы школы вышаў Пятрусь. Ён нібы аслуپянеў, утаропіўшыся на мельнічыху. Яна сядзела ў санках важна, як той фараон у калясніцы. З якой асалодай ён перакуліў-бы гэту звар'яцелую тумбу ў снег!

— Пані, — са злымі слязьмі ў голасе крыкнуў Пятрусь, — пані, трасца табе ў бок, чаго з дзіцяці здзекваешся?

— Пайшоў преч, хаме, — абыякава адказала пані Гуліс, і санкі павольна прасунуліся міма Петруся.

Увечары ў хату Кавала прышоў мельнік, адкамандыраваны зняважанай палавінай. Каваль выслухаў мельнікавы абурэні, неяк лагодна паклаў шырокую далонь на плячо сына і ціха сказаў:

— Добра, добра, пане Гуліс, я яго пакараю.

— Глядзі ў мяне, — з-пад ілба пагражальна зыркнуў мельнік. — Нябось пад весну зноў, пане мой, па муку прыйдзеш...

І вядома, вясной, калі каваліх прышла пазычыць муکі галодным дзецим, яна так і вярнулася з пустым межам. «Гэтаж бачылі, людцы мае добрыя, — заенчыла пані Гуліс, — яны мяне абражают, а я іх хлебам кармі!» Дорага абышоўся Петрусою яго герайчны ўчынак...

Што і казаць, добры хлапец Пятрусь і верны сябра. Але што можа зрабіць гэты дванаццацігадовы хлапчук, калі ў жыцці пануюць мельнікі і мельнічы? Бедная ты, бедная Тацянка! Мусіць, нездарма таюць слязьмі твае вочы, як тыя сінія ільдзінкі на гарачым сонцы...

І каб не прышоў у жыццё той ясны вераснёвы дзень, ма быць, і давялося-б скончыць апавяданне на гэтым самым месцы, бо што там апавядыць, калі і так ясны журботны каменец! Але ён прышоў гэты дзень, ён прышоў якраз з той казачнай краіны, аж якой казалі Іван-парабак і Петрусёў бацька.



## II

Гарэла адна толькі настольная лямпа, і пакой быў у поўні змроку. Мяккае, зеленаватае, нібы марская хвала, святое лілосія на книгі, сышткі, злёгку залаціла валасы дзяўчыны, якая скілілася над столом. Стукнулі ўваходныя дзвёры, і дзяўчына падняла галаву, стомлена разагнула плечы:

— А, ужо вярнулася мая тэатралка. Ну, якія ўражанні? — абырнулася яна к дзвярам.

Там, знімаючы паліто, стаяла высокая дзяўчына. Расправнушыся, яна ўвайшла ў паласу светла і села на крэсла каля стала. Твар яе гарэў ні то ад холаду, ні то ад узбуджэння. Дзяўчына абаперлася шчакой на кулачок і вельмі рашуча вымавіла:

— А ты ведаеш, на месцы Тацяны дык я-б таго Онегіна ўзnenавідзела за адно толькі спяванне.

Тая, што сядзела за книгамі, голасна засміялася:

— Чаму-ж, Леначка? Па мне, дык ён спявае нішто сабе...

Леначка моцна стукнула маленькім кулачком па сталу, лямпа жалобна дзынкнула:

— Нішто сабе, нішто сабе, — абурана перадражнівала яна, — а як ён смее спяваць нішто сабе, калі гэта вялікі Чайкоўскі! Я цябе пытаю, Тацяна, хто яму дазволіў? Можа ты? Дык дарэмна.

Усё яшчэ смеючыся, Тацянія абняла сяброўку за плечы і амаль сілай пасадзіла на ложак:

— І заўсёды ты кіпяцішся, Леначка. Гэта-ж табе не на цэхавым сходзе Грышу распякаць: як ён смее рабіць брак! Кладзіся лепш спаць, кіпяточ, позна.

Леначка ўздыхнула і, ужо распранаючыся, летуценна заплюшыла вочы:

— Якая Тацянія цудоўная! Спявае як!

Раптам усхапіўшыся, яна босая падбегла да стала, узлезла з нагамі на крэсла і гарэзліва закрыла маленькай далонню книгу, якую чытала Таня.

— А як сябе адчувае наша Тацянія? Мусіць, зусім завучылася?

З жартавілівай роспаччу яна працягнула:

— Гэткая прыгожая дзяўчына, і што з яе выйдзе нарэшце? Сіні чулок, безумоўна!

— Ну і што? — усміхаючыся, глядзела на яе Тацянія.

Леначка горка ўздыхнула:

— Не магу глядзець, як на маіх вачах гінуць лепшыя людзі.

Смешна нахмурывушы цёмныя бровы, Тацянія загадным гласам сказала:

— Забярыце ад мяне гэта бесяне, перашкаджае разважаць!

Бесяне павесілася на Танінай шыі і, чмокнуўши яе ў щаку, пабегла да ложка, шмыгнула пад коўдру, трошкі аб нечым яшчэ паўздыхала, паахала, паціху смеючыся, і заснула.

Ціха. Толькі соннае дыханне Леначкі парушае спакой ночы. Цудоўная дзяўчына гэта Леначка! Хутка два гады, як яны жывуць разам у гэтым пакоі, і ніколі ім не было сумна ці цесна. Упершыню, праўда, калі тэхнолаг цэха прапанавала Тані жыць у адным пакоі, Таня крыху разгубілася. Тэхнолаг, гэта самая Лена Строганава, што прыехала нядайна з Масквы, дзе яна скончыла тэхнікум, здавалася ёй нейкай занадта халоднай і троху нават фанабэрystай. Але Строганава так пераканаўча і шчыра даводзіла ёй, комсоргу цэха Тані Коласавай, што ў інтэрнаце не вельмі зручна займацца і што ў вялікім пакоі адной па вечарах хоць воўкам вый ад суму, што Таня нарэшце згадзілася. Хутка яна добра пазнала Лену і зразумела, што фанабэрystай гэта прыгожая інтэлігентная дзяўчына здавалася ад залішняй сарамлівасці, а была яна чалавекам простай добрай душы. Яны хутка пасябравалі і, калі гэтым летам Таня скончыла дзесяты клас, абедзве паступілі ў вячэрні політэхнічны інстытут.

— Усё гэта добра, — апамяталася Таня, — але-ж і спаць пара класціся.

За вокнамі стаяла зусім не па-асенняму светлая ночь, поўныя месяца, дзівуючыся, заглядаў у пакой. Сон не ішоў. У адчыненую фортуку ліліся ўрачыстыя гукі скрыпічнага канцэрта. Значыць, яшчэ німа двух гадзін... Нараджаецца новы дзень. А роўна год назад яе прынялі ў рады большэвіцкай партыі. Яна памятае гэты дзень так яскрава, як быццам ён быў учора. Як быццам учора яна ішла па расквечаным восенню скверы і нават не заўважала, што ўсміхаецца ўласным думкам. Нястрымна радаснае пачуцце да краёў поўніла сэрца: няўжо гэта аб ёй, маленькай мельнікавай парабчанцы, сказаў сёння сакратар, што яна годна насыць званне комуніста? Так, вядома аб ёй! А як яна хвалявалася, ідућы на було! Яшчэ-б, гэта-ж самы важны экзамен ва ўсім жыцці! Было бязветране надвор'е, і лісце, падаючы з дрэў, павольна кружылася ў сінім паветры. На парапеце фантана, верхам на вялікай каменай жабе, з рота якой ліўся струмень вады, сядзеў пухлявы хлапчук у зялёным вязаным касцюмчыку і, нахмурывушы светлыя броўкі, дзелавіта заціскаў жабін рот ручкай. Вада, вырываючыся з-пад пальцаў, абдавала яго і прахожых вясёлымі сінімі пырскамі. Хлапчук заліўста смяяўся, Таню раптам ахапіла пяшчотнасць да гэтага свавольніка. Падхапіўши гарэзу на руці, яна прыцінулася шчакой да яго румянага тварыка:

— Няўжо ты мне ні кропелькі не зайдросціш, медведзянё? Ні кропелькі? А я-ж такая шчаслівая, шчаслівай назат цябе!

Хлапчук прыняў яе слова, як запрашэнне пагуляць, і весела мазнуў Таню мокрай далонню па разгарачаным твары. Яна засміялася і апусціла яго на зямлю. Які дзень! Сапраўды, залатая восень!

Так, яна добра памятае гэты дзень. Нават усе свае думкі памятае. Таня была ўпэўнена, што апраўдае давер'е таварышу, партыі. Рабіць сёння болей, чым учора, а заўтра быць далей, чым сёння, заўсёды ісці наперад аж да самай галоўнай, самай светлай перамогі. І ўсе свае сілы і веды яна, Таня Коласава, аддасць на тое, каб наблізіць час гэтай перамогі. Гэтыя слова, як клятву, сказала яна сабе ў той дзень, гэтыя-ж слова паўтарае яна сёння.

Калі Таня нарэшце заснула, над горадам ужо заняўся досвітак.

Назаўтра, зусім перад канцом змены, да танінага станка падышла Лена. Учарашні вясёлы настрой яе не пакінуў і сёння. Яна прыняла строга афіцыйны выгляд і сказала:

— Таварыш Коласава, пасля работы загляніце, калі ласка, у камітэт, з вамі хоча пагутарыць прадстаўнік друку.

Таня ў тон ёй адказала:

— Ёсць, таварыш Строганава, пасля работы загляніць у камітэт!

І яны абедзве голасна рассміяліся. Таня правяла вачыма стройную фігуру Леначкі і скіліла галаву, пускаючы станок. Трэба закончыць дэталь і прывесці ў парадак рабочае месца.

Вясёлымі бліскучымі завіткамі бегла стружка з-пад разца, станок спяваў роўную, прывычную і мілую сэрцу песню. Ну, вось і ўсё! Таня выключыла станок і глянула на гадзіннік: зараз прыдзе майстар прымаць работу. Вось і ён. Сіавусы Фёдар Аляксеевіч, правяраючы дэталі, лагодна глянуў на Таню:

— Малайчына, я ўжо і не ўспомню, калі ў цябе брак быў. Не любіш запорваць, комсорг! Ага! ледзь не забыўся, там цябе, казалі, у камітэце чакаюць.

— Я ведаю, Фёдар Аляксеевіч, — кіўнула Таня і скінула рабочы халат.

Камітэт знаходзіўся ў дому насупраць, дзе былі клуб і бібліятэка. На лесвічнай пляцоўцы яна на хвіліну спынілася, пе-раводзячы дыханне, і скоса зірнула на сябе ў вялікае люстра. Паправіла пярэстую хусцінку і пасму залатых валасоў, якая ўпарты выбівалася на лоб. Толькі тут заўважыла, што забыла апрануць паліто. Падбадзёрваючы сябе, усміхнулася; бліснулі белыя зубы, і ў вуглах сініх вачей прабеглі хітрыя прамені-чыкі:

— Ну, чаго-ж ты труса святкуеш, Тацяна Міронавна; няўжо табе няма чаго добра газета аб сваіх комсамольцах? — прашаптала яна і ўжо павольна прайшла наверх.

У камітэце, што называецца, дым стаяў каромыслам. Некалькі хлапцоў і дзяўчат нешта горача даводзілі бялявamu комсамольцу, які сядзеў верхам на канапным валіку і паглядаў на ўсіх з выглядам пераможцы. Відаць, яго нялёгка было ў чым-небудзь пераканаць. Азірнуўшыся на Таню, уся кампа-нія зноў начала нападаць на ўпартага хлапца.

Каля шырокага акна адшчапенцам стаяў высокі чалавек у шэрым плашчы; ён нешта ўважліва разглядаў на заводскім дварэ і не чуў, як увайшла Таня.

— Вы хацелі мяне бачыць? — спыталася яна, становячыся побач з ім. — Я — Коласава.

Ён жыва абярнуўся:

— Выбачце, я не чуў, як вы зайшлі. Так, я хацеў пагута-рыць з вамі, таварыш Коласава, аб работе вашай цэхавай арганізацыі. Я з рэдакцыі газеты.

— Сядзем, — прапанавала Таня і абярнулася да шумнай кампаніі на канапе. — Рэбяты! Ці нельга на адзін тон ніжэй?

— Калі ласка, — адказаў яны хорам і на хвіліну змоўклі, але толькі на хвіліну: спрэчка разгарэлася не на жарт.

— Ну, рэбяткі-ж... — узмалілася Таня, зноў абарачваючыся, але карэспандэнт дабрадушна махнуў рукой:

— Няхай іх... Сядайце бліжэй, пачуем як-небудзь...

Адказваючы на пытанне, Таня не карысталася нікімі запі-самі, і ён здзівіўся нарэшце:

— Як вы ўсё добра памятаеце! Гэтулькі лічбаў, прозвішчаў, імен!

— Ну як-жа, — крыху збянтэжылася яна, — я не давяраю паперкам, паперкі могуць згубіцца... Хаця, паперкі таксама ёсць. Паказаць?

— Не, не, — супакоіў ён, — дакументы, ці, як грэбліва вы іх завесце, паперкі я ўжо чытаў, мне паказваў іх ваш сакратар. Мне трэба напісаць нарыс аб вас, як аб лепшым токару заво-да і комсоргу цэха.

— Нарыс аба мне? — усклікнула яна, здзіўлена расшырыў-шы вочы, — Ну, што-ж аба мне пісаць? Пісалі-б абр арганізацыі, у нас усе комсамольцы стаханаўцы.

Ён усміхнуўся, як усміхаюцца дарослыя разумным словамі дзіцяці. Заўважыўшы гэту ўсмешку, яна пачырвянала і дасад-ліва змоўкла, чакаючы, што ён адкажа. А ён маўчаў і так дзіў-на, ва ўпор разглядаў яе, што яна зноў начала чырвянець.

«І чаго ён так уставіўся, чалавека не бачыў, ці што?» — па-думала яна, прыкладаючы прахладную далонь да гарачай шчакі.

А ён усё глядзеў на яе, і чорныя бровы, якія рэзка зышліся на пераносці, гаварылі абр тым, што ён нешта пакутліва прыпа-мінае. І раптам разышліся бровы, разгладзіліся маршчыны на ілбе:

— Выбачце, як вас завуць?

Яна глянула на яго з дакорам: што гэта за фокусы? — і ад-казала амаль раззлавана:

— Я ўжо мела гонар казаць вам, што мяне завуць Кола-сава. Ды вы-ж запісвалі, няўжо паспелі забыць?

— Я ведаю, — незразумела з якой прычыны радасна скажаў ён, — я ведаю, таварыш Коласава, але мне трэба імя, а не прозвішча.

«Дзівак нейкі», — падумала яна і ўжо без злосці прамовіла:

— Мяне завуць Тацяна, Тацяна Міронавна.

Ён радасна засміяўся, устаючы з крэсла:

— Каму Тацяна Міронавна, а мне дык Тацянка, Тацянка ды і годзе!

Цяпер ужо яна глядзела на яго ва ўсе вочы: «Звар'яцеў ён, ці што?» Але дзе яна бачыла тая самая чорныя вочы,



той самы выраз твару? Недзе даўно; мабыць, у сне... І раптам у яе вачах успыхнула тая-ж радасьць, што і ў яго. Яна ўспомніла ўсё. Пані Гуліс, халодную пад раніцу печ, жоўтае іржышча, і разам з ёю ідзе за каровамі чарнавалосы, чарнавокі хлопчык. Ён спачувальна заглядае ёй у вочы і пытае: «Зноў цябе білі, Тацянка?» Так, гэта ён, тыя-ж вочы, тая-ж шырокая добрая ўсмешка. І ён пазнаў яе. Колькі год мінула, а ён пазнаў! Тады, пасля таго вераснёвага дня, яе ўзялі ў дзіцячы дом, у абласны цэнтр. Яна начала вучыцца і ўсё хацела напісаць ліст свайму храбраму сябру, але пісаць яшчэ добра не навучылася, а прасіць старэйшых сябровак саромілася. Потым начала вайна, дзіцячы дом эвакуіравалі. Ішлі гады, яна вучылася, скончыла ФЗН, працавала і зноў вучылася вечарамі. Жыццё было шумнае, поўнае падзеяў, і так сцёрся ў памяці адзіны светлы образ змрочнага дзяцінства.

У першае імгненне ёй хацелася абняць яго, як роднага, рас-цалаваць нават, але перад ёю стаяў не маленькі хлопчык у падраным бацькавым кафтане і з пужкай у руках, а дарослы, дваццаціпяцігадовы мужчына, прыгожы, далёкі. І толькі вочы ды ўсмешка былі ранейшыя, петрусёвы...

Ён глядзеў, чакаючы, як мняліся выразы яе твару; нарэшце яна неяк разгублена ўсміхнулася і ледзь чутна вымавіла ні то пытаючыся, ні то сцвярджаючы:

— Пятрусь...

— Пазнала-такі, Тацянка!.. — усклікнуў ён, усхвалявана сці-каючы яе маленькую руку ў сваіх шырокіх далонях. — Якай-ж ты стала! Як у казцы пра Золушку: была заморак, а стала красуня!

— Ну, якая там красуня! Таксама скажаш, — замахала яна рукой, зноў чырвянець.

Кампанія на канапе змоўкла і з цікаўнасцю прыслухоўвала-ся. «Нічога не скажаш, даволі афіцыйная размова: «Золушка, красуня... Ай да карэспандэнт!» І яны ўсе паціху выбраліся з пакоя.

Усхваляваныя і разгубленыя, Таня з Петрусём селі на ка-напу, нават не заўважыўшы адсутнасці яе ранейшых абіталь-нікаў.

— Ну, расказвай, — нецярпліва прамовіла Тацяна, — як жыў усе гэтыя гады, што рабіў?

— Калі ўсё расказаць, — ціха адказаў ён, — дык і ночы не хопіць. Усяго было. Але пасправую зрабіць кароткі агляд, як кажуць, жыццёвага шляху. Да вайны, як ты паехала, жыў у вёсцы, вучыўся, бацька калгас арганізаваў, старшыней быў. У вайну з бацькам у лесе быў, у партызанах; потым нашы прышлі, пайшоў з арміяй, скончыў вайну ў самым Берліне. Прышоў з арміі — зноў вучыўся. Цяпер вось карэспандэнт. Завочна вучуся ва ўніверсітэце, член партыі ўжо трэх гадоў. Бацька зноў старшыней. Ну як, таварыш комсорг і лепши токар, ці правільна я жыў? Цяпер чарга за тобой, чакаю...

За вокнамі хутка цямнела, кароткі асенні дзень рана развітваўся з зямлёй. Таня паднялася:

— Ты добра жыў, Пятрусь, — сказала яна сур'ёзна, не адклікаючыся на яго жарт, — вельмі добра жыў. А аб сабе я расскажу табе як-небудзь потым, позна...

Яны зайдлі ў заводскі корпус, дзе Таня апранулася, потым ціха ішлі па асветленых вуліцах, не зауважаючы дажджу. Каля пад'езда, развітваючыся, ён спытаў:

— Калі прыду ў гості, не прагоніш, Тацянка? А мо' ёсьць у цябе каму праганяць?

— Ну, што ты? — засмяялася яна. — Сёма сабе гаспадыня, як кажуць. Прыходзь, чакаць буду!

Ён пастаяў яшчэ трохі, слухаючы, як звонка стукаючы яе каблучкі па лесвіцы, потым павольна пакрохой, усё яшчэ адчуваючы радаснае хваляванне.

Праз некалькі дзён яны стаялі каля акна ў тым самым пакоі з зялёй настольнай лямпай. Тугія залацістыя косы два разы абвівалі галаву Тацяны і здаваліся яму залатой каронай. Прыгожы твар яе так і свяціўся знутры стрыманай радасцю.

Пакоі завіхалася Леначка. У фартуху і ў белай хусцінцы, накінутай на святочна прыбранныя валасы, яна нешта клапатліва перасоўвала на стале, застаўленым батарэй бутэлек, потым, жахаючыся, хапалася за галаву і бегла на кухню, адтуль вярталася супакоеная і падбірала раскіданыя ў выніку яе мітусні рэчи. Чакалі гасцей. Сёння раней усіх прышоў Пятрусь, і Леначка велікадушна прадаставіла Тані водпук, абяцаючы ўсё зрабіць сама.

Шырокая вуліца за вокнамі ззяла святочнымі агнямі, насупраць успыхвалі і гаслі вялікія літары: «Няхай жыве 7-е лістапада, свята працоўных усяго свету!»

— Таня, — вымавіў Пятрусь, — ведаеш, аб чым я зараз падумаў?

— Не, але здагадваюся. Мусіць, аб тым, што даволі непрыстойна з майго боку займаць гостя маўчаннем? — пажартавала яна.

— Вось і не здагадалася! Я думаю аб тым, што на завод маглі паслаць не абавязкова мяне...

Таня нічога яму не адказала, толькі прамяніста ўсміхнулася яе вочы.

Пачалі збірацца гості. Прышла і ўся шумная кампанія з канапы. Толькі той упарты бляявы комсамолец, што глядзеў тады пераможцам, цяпер быў занадта смірны, каб не сказаць зусім збянтэжаны. Ён адразу сеў у кут і нават духу не ўказваў. Затое ўсе астатнія былі не менш актыўныя, чым тады, у камітэце.

Хутка засплюваў акардэон, прынесены адным з хлапцоў, і свята ўступіла ў свае права. Апошнім прышоў стары майстар Фёдар Аляксеевіч з жонкай. Гості, народ увесь комсамольскага ўзросту, абкружылі свайго старэйшага сябра, віншуючы яго са святам, а ён заліхвацка падкручваў сівыя вусы і жартаваў:

— Не ўсе адразу; па чарзе, калі ласка... Толькі каб з пачалункамі віншаваць. Ну, вось ты першая, Леначка, падыходзь...

Усе зарагаталі, а жонка жартам штурхнула старога на канапу:

— Сядай ужо, кавалер! Ледзь ногі цягае, а туды-ж — пачалункі яму падавай...

Стала шумна і весела, як бывае, калі збіраюцца разам старавы добрыя сябры. Усе ведалі адзін аднаго не першы год, а што датычыць Петруся, дык ён, як убачыла Таня, амаль зусім не перамяніўся з той пары, як разам з ёй пасвіў каровы. Ён сам аб сабе казаў, што нарадзіўся быць зацейнікам, і адразу ўзяў на сябе абавязак рэгуліроўшчыка свята. Усе падпарядковаліся яму з вясёлым ажыўленнем. Сяброўкі многа значна пазіралі на Тацяну, а яна, злуючыся сама на сябе, чырвянала, як макаў цвет. Ёй было і прыемна ад гэтых позіркаў і неяк крыху няёмка.

Паважаныя гості, прашу да стала, — сказала Леначка, кладучы руку на мяхі акардэона і, падхапіўшы музыку пад ручку, чынна павяла яго да стала. Пятрусь жартаваў падхапіў жонку Фёдара Аляксеевіча.

Калі ўжо сціхла непазбежная мітусня пры ўсаджванні і знойдзены ўсе нехапаючыя крэслы, пачаўся звон шкла. Гэта той самы пераможца з канапнага валіка, нязграбна павярнуўшыся, збліў на падлогу высокі вінны фужэр і цяпер, разгублены, пазіраў на створанае ім разбурэнне. У яго быў такі збянтэжаны выгляд, што ўсе разам зарагаталі, на хвіліну заглушыўшы гукі радыёлы.

— Вось дык расцяпа, — гучней усіх смяялася Леначка, але, паглядзеўшы на канчаткова разгублены твар хлопца, дабавіла суцяшальна, стрымліваючы смех:

— Ну, нічёга, Ігар; гэта-ж, кажуць, да шчасця, калі пасуда б'еца.

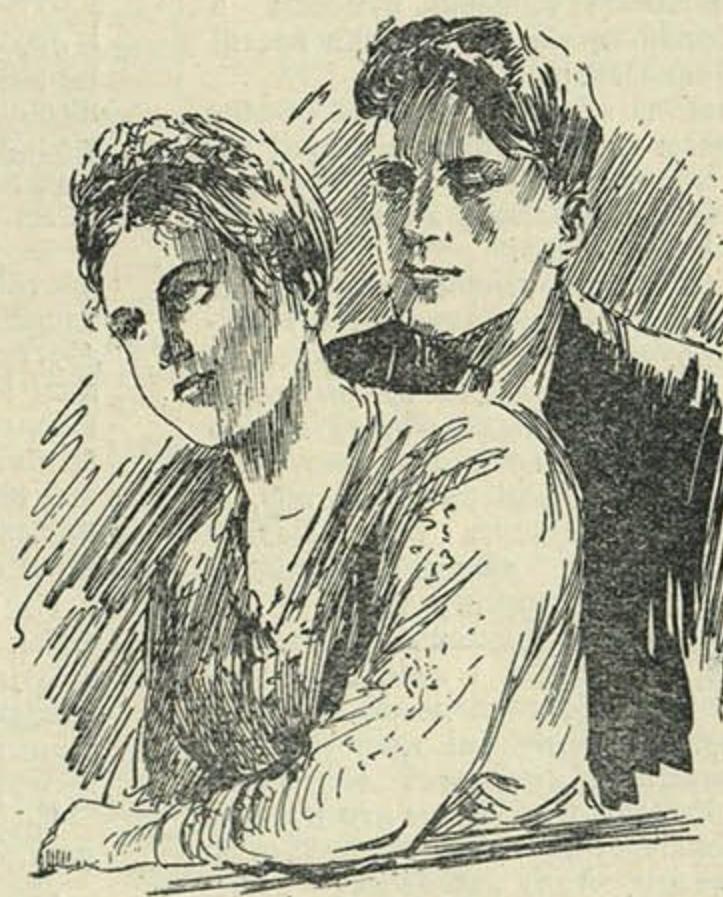
Як сапраўдны, усімі прызнаны, тамада, устаў Пятрусь. Ён узніў свой бакал і авбёў усіх вясёлымі чорнымі вачыма:

— Першы тост, дарагія сябры, я прапаную падняць за са-мага вялікага і самага любімага чалавека на зямлі, за таго, хто даў шчасце нашай Радзіме!

— Ну за гэты дык і ніколі не пішы выпіў-бы, — гукнуў Фёдар Аляксеевіч і пацягнуўся цераз стол да Петруся чокнуцца.

Падымалі потым тосты і за дружбу, і за службу, і за іншыя добрыя справы, а адна дзяўчына, расхрабрыўшыся, прапанавала выпіць за... каханне! Пры гэтым яна хітравата пазірала на Леначку з Ігарам, але тыя здолелі не зауважыць гэтага даволі празыстага намёку, быццам гэта іх ніякім чынам не датычыцца. Праўда, абодва добра-такі спяклі рака, але гэта-ж не доказ!

Вось ужо праціснуўся ў кут адслужыўшы свой тэрмін стол, а па сярэдзіне пакоя ідзе па кругу круглатвары хлапец. Ён спыняеца перад жонкай майстрам, надзвычай поўнай, але вя-сёлай і рухавай жанчынай, і пачынае вырабляць розныя штукі нагамі і рукамі, выклікае на «рускую». І выклікаў-такі! Пайшла Ганна Пятроўна лёгкім лебедзем, па-маладому паводзячы плячмі. А за межамі круга пярэстым віхрам лётаючы святочныя сукенкі дзяўчат. Вось гэта дык вальсавы тэмп! У Тані ажно ў вачах замільгала ад гэтага вальса. Але дзе-ж падзеўся Пятрусь? Толькі што кружыў Леначку і раптам знік. Як горача, хоць і адчынены дзвёры на балкон! Яна падыходзіць бліжэй да гэтых дзвярэй і ў цёмнасініх іх прамавугольніку бачыць цёмны сілуэт мужчыны. Вось ён павярнуўся бокам, і стаў відаць цвёрды профіль. Таня выходзіць з пакоя і становіцца побач з Петрусём. Унізе, на вуліцы пануюць адны толькі святочныя агні і музыка рэпрадуктараў, людзей няма, позна...



— Тацянка, табе не холадна? — пытае ён.

Яна адмоўна ківе галавой, але Пятрусь ўсё-такі здымает пінжак і накідвае на яе плечы. Рука яго так і застаецца ляжаць на яе плячы. Яна не адхіляеца, ёй не здаецца гэта дзіўным. Яна павінна была сустрэць у жыцці толькі яго, гэта-ж так ясна цяпер!

Пятрусь глядзіць на яе з маўклівым захапленнем. Ёй радасна ад гэтага позірку: гарачая хваля захлествае сэрца, але яна прымушае сябе адвесці вочы ад яго вачэй, нібы спалохаўшыся іх глыбіні.

— Паглядзі, як прыгожы... — ціха гаворыць яна, паказваючы рукой уперад.

Там, на цёмным начым небе, чотка вырысоўваецца контур высокай вежы, у яркім святле пражэктора лунае па ветры яе чырвоны сцяг.

# ВУЧЫЦЕСЯ ВЫШЫВАЦЬ

Шыпшына, або дзікая ружа, — кустарник. Асабліва прыгожа яна ў час цвіцення, калі ўвесь куст пакрываецца пахучымі кветкамі. Кветка шыпшыны мае 5 пялесткаў, звычайна бледнارужовага або ружовага колеру. Сярэдзіна кветкі густа ўсеяна тычынкамі.

У кветкі шыпшыны на рыс. 1 адзін з пялесткаў (1) сагнуты і канчаецца адваротам. Верхнюю частку яго, каля адварота, зашывайце трэцім тонам нітак ружовага колеру, затым кладзіце другі тон, за ім першы (каб пялестак здаваўся выпуклым) і заканчвайце другім тонам. Чацверты пялестак мае бакавы адварот. Таму зверху яго пачынаюць з першага тона, затым кладуць другі тон, астатнюю частку зашывайце трэцім тонам, каб паказаць глыбіню каля адварота. Адвароты на пялестках зашывайце спачатку тамбурным швом простай ніткай, паверх перакрыце касой гладдзю ніткамі першага тону. Пялесткі без адвароту зашывайце першым, другім і трэцім тонамі (глядзіце рыс. 1. пялестак 5).

У адкрытай кветцы шыпшыны відаць сярэдзінка, вакол якой густа сядзяць тычынкі. Сярэдзінку зашывайце вузялкамі. Для гэтага бярыце сумесь, якая складаецца з адной ніткі салатавага колеру, адной карычневага колеру другога тону і адной зялёной другога тону. Вакол сярэдзінкі нашыйце тычынкі сумесью з белай і чорнай нітак. Сярэдзінка кветкі і тычынкі паказаны на рыс. 2.

Вышываючы кветку, уважліва сачыце за напрамкам шва. Падоўжныя лініі паказваюць напрамак шва, а папяроначныя лініі і лічбы паказваюць, якую частку і якім тонам зашывайце.

Бутон шыпшыны рысуюць часцей за ўсё адкрытым або поўадкрытым і заўсёды цямней, чым кветку, якая распусцілася. На рыс. 3 даецца адкрыты бутон. Сярод зялёных падвяночкаў відаць згорнутыя лісцікі. Верхняя частка бутона зашывайце ніткамі другога тону, а рэшта — ніткамі трэцяга тону. Падвяночкі зашывайца простай гладдзю, зеленню першага і другога тону.

Поўадкрыты бутон даецца на рыс. 4. Падвяночкі разышліся і паміж імі відаць невялікую частку лісціка; яе трэба зашыць ружовымі ніткамі трэцяга тону.

Ліст шыпшыны вышываецца зеленню двух тону. Жылка падзяляе яго на дзве часткі. Кожную частку дзяліце ў сваю чаргу палавам. Адну палавінку пачынайце з першага і канчайце другім тонам, а другую, каб не злілася з першай, пачынайце з другога і канчайце першым тонам (глядзіце рыс. 5).

Згорнуты ліст (рыс. 6) шыеца гэтак сама, як і роўны, толькі абедзве палавінкі пачынаюцца з першага і канчайцца другім тонам.

Калі сустрэнце ліст з адваротам, вышывайце яго як і роўны, а адварот зашывайце першым тонам зелені без падсцілу.

Па вышытым лісце кладзіце жылкі карычневага колеру трэцяга тону.

Сябло шыпшыны мае чырванавата-карыйчевое адценне, а таму вышываецца сумесью, для якой бяруцца дзве зялёныя ніткі трэцяга тону і адна карычневая другога тону. Сябло разам з калючкамі зашывайце касой гладдзю з падсцілам з простых нітак (рыс. 7).

Зрэзы на сябле зашывайце ніткай салатавага колеру.

\* \* \*

Незабудка — самая далікатная весняная кветка. Найчасцей сустракаюча незабудкі светлаблакітнага, як біруза, белага і ружовага колераў. Дзякуючы хараству яны часта ўжываюцца ў рисунках для вышывання.

Кветка незабудкі мае 5 пялесткаў. У сярэдзіне кветкі — белае або жоўтае вочка. Кветкі сабраны ў суквецці, таму асветлены неаднолькава. Пры вышыванні трэба перш за ўсё разабрацца, якая кветка асветлена поўнасцю, а якая знаходзіцца ў ценю.

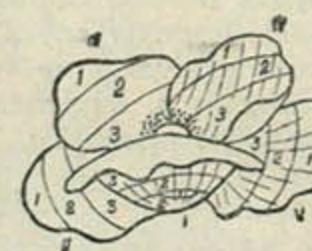
На рыс. 8 даецца суквецце незабудак з бутонамі. Поўнасцю асветлены першая і другая кветкі. Асветленыя кветкі вышывайце так: два верхнія пялесткі зашывайце ніткамі першага тону, а трохніжнія — ніткамі другога тону. Напрамак шва паказваецца падоўжнымі лініямі на кветцы II, рис. 8. Кветка IV асветлена толькі напалову. Таму пялестак, частка якога закрыта верхнім кветкай, зашыць ніткамі чацвертага тону. Пялестак, які знаходзіцца побач з апісаным і заценены той-же верхнім кветкай, вышывайце трэцім тонам, два ніжнія пялесткі вышывайце другім тонам, а пяты, верхні — першым тонам. Тоны і напрамкі шва паказаны лічбамі і падоўжнымі лініямі.

На гэтым-же рис. 8 паказаны два бутоны: I бутон — адкрыты, а II — зачрыты. Закрыты бутон вышываецца ружовымі ніткамі другога тону. Адкрыты вышываецца другім тонам нітак таго-ж колеру, што і кветка.

Сябло незабудкі шыеца касой гладдзю без адценні зеленню трэцяга тону.

Лісці незабудкі рис. 9 зашывайца зеленню двух тону. У адрознение ад шыпшыны кожная палавінка ліста не дзеліцца на дзве часткі. Верхняя, асветленая палавіна ліста, зашывайца зеленню першага тону, а зацененая — зеленню другога тону. Жылку на лісце кладзіце цёмнай зеленню.

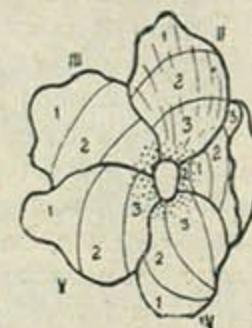
Н. МАЦЮШЧАНКА



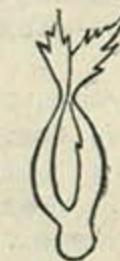
Рыс. 1



Рыс. 3



Рыс. 2



Рыс. 4



Рыс. 5



Рыс. 6



Рыс. 7



Рыс. 8



Рыс. 9

## АДКАЗЫ НА КРАСВОРД, ЗМЕШЧАНЫ У № 9 ЧАСОПІСА

### Па гарызанталі:

1. Калгас. 3. Афрыка. 6. Тарас. 9. Шкіпер.
13. Атака. 14. Шум. 15. Амфітэтр.
24. Турын. . 25. «Тытан». 27. Грамадзнаўства.
33. «Ермак». 34. Амстэрдам. 37. Перавулак.
44. Ніл. 45. Метэор. 46. Карова. 47. Агава.
1. Калона. 2. Алітэт. 4. Фосфар. 5. Азімка.
8. Стадыён. 9. Шарф. 11. Ашуг. 16. Маас.
31. Брашура. 32. Апенька. 34. Аладка.
35. Сіам. 36. Эпітэт. 38. Вучоны.
39. Лена. 40. Калуга. 41. Сава.
10. Траска. 12. Ока.
18. Дыяфрагма. 22. Алмаз.
30. Канал. 31. Банка.
42. Аса. 43. Умань.
48. Аэліта. 49. Цытата.

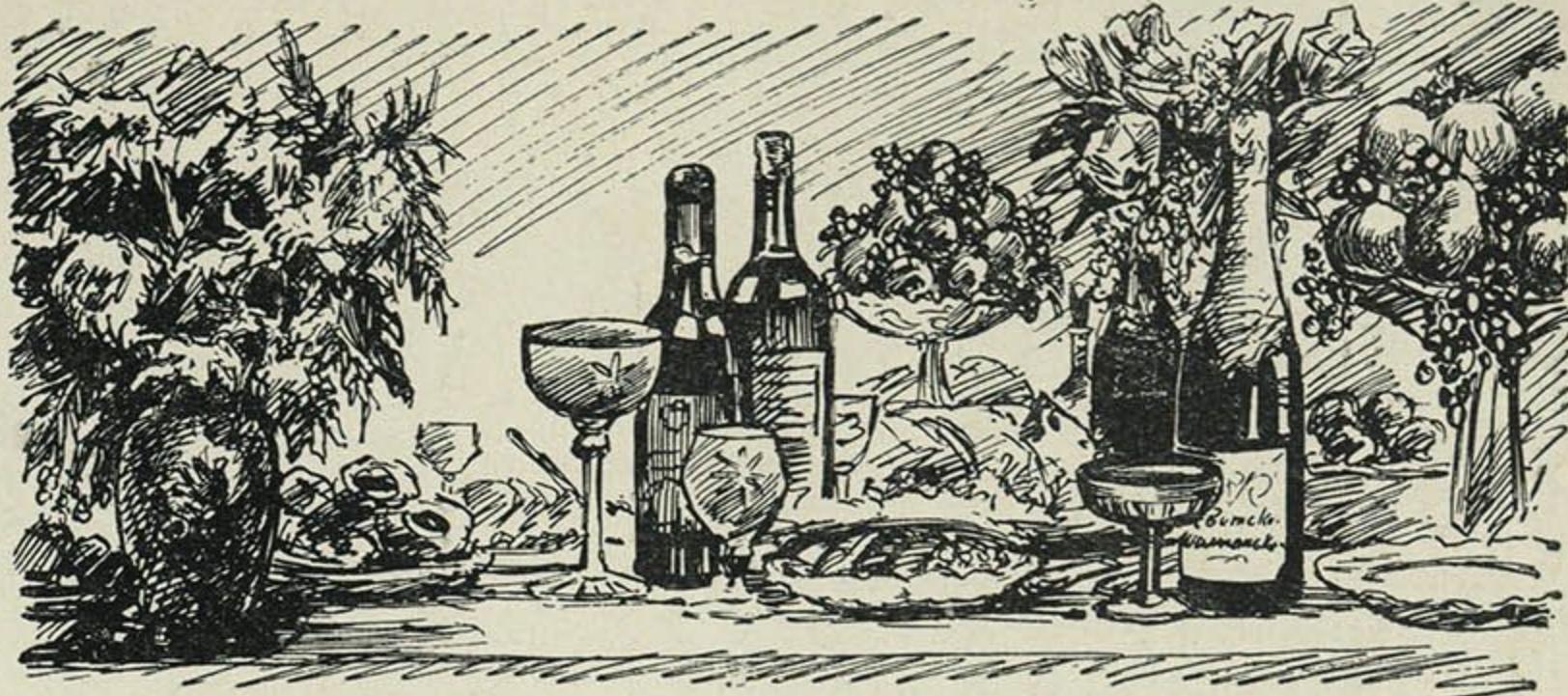
### Па вертыкале:

1. Калона. 2. Алітэт. 4. Фосфар. 5. Азімка.
8. Стадыён. 9. Шарф. 11. Ашуг. 16. Маас.
31. Брашура. 32. Апенька. 34. Аладка.
35. Сіам. 36. Эпітэт. 38. Вучоны.
39. Лена. 40. Калуга. 41. Сава.
10. Траска. 12. Ока.
18. Дыяфрагма. 22. Алмаз.
30. Канал. 31. Банка.
42. Аса. 43. Умань.
48. Аэліта. 49. Цытата.

На першай старонцы вокладкі: рэпрадукцыя з карціны мастака С. І. Дудніка «Залп «Авроры».

На чацвертай старонцы вокладкі: фотаэсцюд А. Дзітлава «Цікавыя навіны».

# ПАРАДЫ ПА КУЛІНАРЫІ



## БЕЛАКАЧАННАЯ КАПУСТА ПАД МАЛОЧНЫМ СОУСАМ

Качан капусты разобраць на асобныя лісці і варыць у падсоленай водзе на працягу 30 хвілін. Пасля гэтага адкінуць на сіта, выцеснунуць і кожны ліст скласці ў выглядзе канверта. Падрыхтаваную капусту абсмажыць на масле, заліць малочным соусам, пасыпаць нацёртым сырам, спырснунуць маслам і запячы ў духоўцы (10—15 хвілін).

На 1 кг капусты—1 шклянку малака, 1 ст. лыжку муки і столькі-ж нацёртага сыру, 3 ст. лыжкі масла.

## КАПУСТА ФАРШЫРАВАННАЯ

Для фаршыравання трэба ўзяць неўлікі цэлы качан капусты, ачысціць верхнія яго лісці, выразаць качарыжку і пакласці ў кіпячую падсоленую воду. Ка-лі капуста зварыцца настолькі, што лісці не будуть ламацца, дастаць яе з вады і пакласці на сіта, каб вада сцякла. Для прыгатавання фаршу мяса абмыць, прапусціць праз мясарубку, змяшаць з замочаным у малаку хлебам і другі раз прапусціць праз мясарубку. У атрыманы фарш дадаць масла, соль і ўсё добра вымешаць. Ка-лі капуста астыне, разняць лісці, злёгку пасаліць і пералажыць іх фаршам, потым зноў лісці скласці, на-даўши форму качана, пакласці на па-тэльню, паліць маслам, падліць бульён або воду і паставіць на гадзіну ў духоўку.

За 15—20 хвілін да сканчэння запя-кання наліць капусту смятанай. Гатовы качан перакласці на блюда, нарэзаць на кавалкі і паліць працэджаным соусам, у якім тушылася капуста.

Пры жаданні мясны фарш можна за-мянць фаршам, прыгатаваным з рысу, грыбоў і цыбулі; у гэтым выпадку ў фарш трэба дадаць 2—3 сырья яйкі.

На 1 качан капусты сярэдній велічы-

ні—500 г мяса (мякаці), 125 г белага хлеба,  $\frac{3}{4}$  шклянкі малака, 1 шклянку смятаны і 3 ст. лыжкі масла.

## МЯСА, СМАЖАНАЕ У СМЯТАНЕ З ЦЫБУЛЯЙ

Мяса (філейную частку) абмыць, ачысціць ад сухажылля, нарэзаць па аднаму або па два кавалкі на порцыю, адбіць цяпкай, пасыпаць соллю, молатым перцам і абсмажыць у масле на моцна разагрэтай патэльні, пераварачваючы кавалкі пасля таго, як адзін бок падрумяніцца. Асобна на патэльні падсмажыць дробна нарэзаную цыбулю. Ка-лі цыбуля абсмажыцца, пасыпаць яе мукою, злёгку яшчэ прасмажыць, дадаць  $\frac{1}{2}$  шклянкі смятаны і сок, атрыманы пры смажанні.

Падрыхтаваны соус праварыць на пра-цягу 3—5 хвілін, дадаць у яго соус «Южный» і па смаку соль. Пры пада-чы на стол мясо пакласці на блюда і па-ліць прыгатаванным соусам.

На гарнір падаць смажаную бульбу.

На 500 г мяса—1 кг бульбы,  $\frac{1}{2}$  шклянкі смятаны, 1 галоўку цыбулі, па 1 ст. лыжцы муки і соуса «Южный» і 3 ст. лыжкі масла.

## ПЯЧЭННЕ ХАТНЯЕ

Яйкі сцерці з цукрам дабяла, дадаць размякчанае масла або маргарын, соду, ванілін, перамяшаць і, дадаючы муку, замясіць вельмі крутое цеста (як на лапшу). Гатовае цеста прапусціць праз мясарубку, жгуцікі, якія выходзяць з ракоткі, раскладці невялікімі купкамі ў выглядзе пячэння на ліст, злёгку зма-заны маслам, і паставіць у духоўку для выпечкі. Гатовае пячэнне пасыпаць цук-ровай пудрай.

На 3 шклянкі муки—2—3 яйкі, 250 г масла або маргарына,  $1-1\frac{1}{4}$  шклянкі цукру,  $\frac{1}{2}$  чайнай лыжкі соды,  $\frac{1}{2}$  параш-ка ваніліна.

## БІСКВІТАЕ ПІРОЖНАЕ З ВАРЭННЕМ

Аддзяліць яечныя бялкі ад жаўткоў. Бялкі паставіць у халоднае месца або ў халодную воду. Жаўткі сцерці з цукрам дабяла (можна дадаць ванілін), затым усыпаць муку, перамяшаць і дадаць яечныя бялкі, збітыя ў моцную пену, змешваючы іх з цестам асцярожна знізу ўверх. Цеста пакласці ў форму, зма-заную маслам і злёгку пасыпаную му-кой. Запоўнішы форму на  $\frac{3}{4}$  вышыні, паставіць у духоўку з сярэднім жарам для выпечкі. Гатовы бісквіт лёгка ад-стae ад краёў формы, а лучынка, ува-гнутая ў бісквіт, застаецца сухой. Бі-сквіт дастаць з формы, пакласці на сіта і даць астыць, пасля чаго разрэзаць яго па таўшчыні на два слай. Кожны слой намазаць варэннем без костачак і надаць бісквіту першапачатковую форму. Звер-ху бісквіт можна пакрыць глазурай, упрыгожыць ягадамі варэння, цукатамі, арэхамі, затым пакласці на блюда з сур-вэткай і нарэзаць тонкім вострым на-жком.

На 100 г муки пшанічнай і 100 г буль-бяной—1 шклянку цукру, 10 яек,  $\frac{1}{4}$  па-рашка вг пліна.

## «РАБОТНІЦА І СЯЛЯНКА» ДАПАМАГЛА

У рэдакцию часопіса паступіла пісьмо з калгаса «Комсамолец» Клічаўскага раёна Бабруйскай вобласці, у якім па-ведамлялася, што праўленне калгаса не ўдзяляла належнай увагі каучукаводам, затрымлівала ім аплату за працадні, не налічвала працадні звеннявым за кіраў-ніцтва звеннямі і г. д.

З Совета па справах калгасаў пры ўрадзе СССР па БССР паведамілі, што факты аб непаладках у калгасе праве-раны і прыняты меры для іх ліквідацыі.

Калгаснікам, якія працавалі ў 1951 г. на плантацыях кок-сагыза, выдана 3 ты-сячы рублёў грашыма. Бульба ў колькас-ці 58 300 кг, якая належыць ім у якасці платы, будзе выдана з ураджаю бягучага года.

Адказны рэдактар: А. П. УС. Рэдакцыйная калегія: К. А. Абушэнка, М. Н. Барсток, Г. Л. Дазорцева, А. Н. Захарава, М. Ф. Нікіфарава, Ф. А. Новікова, А. І. Федасюк, В. І. Філіповіч.

Журнал «Работница и крестьянка» на белорусском языке. Издание ЦК КП Белоруссии.

Адрес рэдакцыі: Мінск, Праспект Сталіна, Дом друку, пакой 23. Тэлефон 2-33-03. Друк. арк. 3. Вуч.-аўт. арк. 4. Цана 1 р. 50 к.  
АТ 73906 Падпісаны да друку 20/X-52 г. Заказ № 489.

Друкарня імя Сталіна. Мінск.

13033

